

Piso 20

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.304
LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1995 - 32 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Hoy será quemada en Lima la droga incautada

La DEA, no la FELCN alertó a los peruanos

El narco-avión sigue levantando polvareda y humo. Hoy serán quemadas las 4.1 toneladas de droga incautadas en Lima. Se supo, además, que fue la DEA y no la FELCN, la primera en informar a Perú sobre el millonario contrabando. Su comandante, general Simón Sejas, se retrasó más de cuatro horas en dar la alerta. La oposición pide la cabeza del militar, a quien acusa de negligencia.

En Perú

A los detenidos del narco-avión les pueden caer 25 años

Los cinco bolivianos presos en el vecino país, alegan que no conocían el cargamento que llevaban, pero pueden ser condenados a 25 años de prisión.

Desde la capital peruana se informó a PRESENCIA que los cinco bolivianos detenidos permanecerán quince días en las oficinas de la policía antinarcóticos del Perú, término en el que concluirá la fase de investigación y toma de declaraciones.

Las confesiones de estas cinco personas, las recibe el fiscal de narcóticos del país vecino, William Ordóñez en presencia del capitán de la FELCN de Bolivia, José Pozo.

Los bolivianos implicados en sus primeras declaraciones dijeron no conocer el cargamento que transportaban. Las autoridades antinarcóticas peruanas quieren descubrir la manera como operaba la red que transportaba droga entre Bolivia, Perú, Guayaquil y México.

A su vez la fiscal del Perú, Blanca Nélida de Colán, reiteró que los presos bolivianos por narcotráfico, serán juzgados con las leyes peruanas que fijan una pena máxima por tráfico de drogas de 25 años de prisión.



DEMORA.- El comandante de la lucha antidroga, Gral. (r) Simón Sejas Tordoya, demoró cuatro horas en informar a Lima sobre el narco-avión.

cautado en el aeropuerto Jorge Chávez de Lima.

Dijo que la FELCN ha sido penetrada por el narcotráfico y requiere de una inmediata reestructuración, debe ser incorporada a la Policía Boliviana y reforzada ya que no tiene ninguna base legal para existir como un ente independiente. A su pedido se sumó el diputado Ramiro Barrenechea del Eje Pachacuti.

Entre tanto, las autoridades bolivianas han insistido en señalar que toda la operación estuvo bajo control y que solo la infiltración del narcotráfico en la FELCN, impidió que el avión sea detenido en el aeropuerto de El Alto.

SANCHEZ BERZAIN "Lo importante es que se lo detuvo. Aunque sea en Lima, pero se lo detuvo la policía boliviana", volvió a decir ayer a la prensa el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain quien calificó el hecho como un gran éxito en la lucha contra el narcotráfico.

El ministro dijo que la operación dio lugar al desmantelamiento del llamado Cártel de

La Paz obtuvo el reconocimiento de la administración norteamericana y permitió descubrir una red de policías corruptos que estaban incrustados en la Fuerza Especial.

LA DROGA SE HARA HUMO El cargamento de cocaína de 4.173 kilogramos será incinerado hoy en Lima en un enorme horno que la policía de ese país tiene instalado en las afueras de Lima. A la quema de la droga asistirá el ministro del Interior, Gral. Juan Briones Dávila.

La agencia antidroga de los Estados Unidos con base en Perú fue la que dio la voz de alerta para que la policía de lucha antinarcóticos del vecino país detuviera, el viernes pasado, el DC-6 de la línea AEROCIBOL que transportaba 4.1 toneladas de clorhidrato de cocaína procedente de La Paz.

Ayer desde Lima se informó a PRESENCIA que la acción policial no hubiera podido realizarse si no hubiera intervenido la DEA. Si bien el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico de Bolivia, general (r) Simón Sejas Tordoya, llamó por teléfono para informar sobre el narco-avión, lo hizo con un retraso de más de cuatro horas, confirmó el jefe de la policía antidroga del Perú, general Gustavo Vargas.

La DEA de Perú recibió el llamado de su oficina de Bolivia y avisó a la policía antidroga de ese país para que interceptara el DC-6 cargado de cocaína, se informó oficialmente en Lima.

El narco-avión había llegado a la capital peruana aproximadamente a mediodía, dos horas y 45 minutos después de decolar del aeropuerto de La Paz. El comandante de la FELCN, Sejas Tordoya, llamó cerca de las 14:00 p.m. al interior de la policía peruana.

LA CABEZA DE SEJAS En La Paz, diputados de la oposición exigieron ayer la destitución del comandante de la FELCN Gral. (r) Simón Sejas Tordoya, a quien acusan de negligencia.

El diputado Fernando Huelter (ADN) dijo que no se puede permitir "de ninguna manera" como después de cuatro horas la FELCN advirtió sobre el cargamento que contenía el avión in-

cautado en el aeropuerto Jorge Chávez de Lima.

Dijo que la FELCN ha sido penetrada por el narcotráfico y requiere de una inmediata reestructuración, debe ser incorporada a la Policía Boliviana y reforzada ya que no tiene ninguna base legal para existir como un ente independiente. A su pedido se sumó el diputado Ramiro Barrenechea del Eje Pachacuti.

Entre tanto, las autoridades bolivianas han insistido en señalar que toda la operación estuvo bajo control y que solo la infiltración del narcotráfico en la FELCN, impidió que el avión sea detenido en el aeropuerto de El Alto.

SANCHEZ BERZAIN "Lo importante es que se lo detuvo. Aunque sea en Lima, pero se lo detuvo la policía boliviana", volvió a decir ayer a la prensa el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain quien calificó el hecho como un gran éxito en la lucha contra el narcotráfico.

El ministro dijo que la operación dio lugar al desmantelamiento del llamado Cártel de

La Paz obtuvo el reconocimiento de la administración norteamericana y permitió descubrir una red de policías corruptos que estaban incrustados en la Fuerza Especial.

LA DROGA SE HARA HUMO El cargamento de cocaína de 4.173 kilogramos será incinerado hoy en Lima en un enorme horno que la policía de ese país tiene instalado en las afueras de Lima. A la quema de la droga asistirá el ministro del Interior, Gral. Juan Briones Dávila.

La delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

El ministro informó que la delegación peruana ha hecho notar que el asunto es insustentable.

Emergencia en el Chapare

Cocaleros resistirán "a muerte" la erradicación

Evo Morales denuncia que las fuerzas antidroga destruyen no sólo la coca nueva sino también la vieja, así como las plantaciones de maíz, yuca, sandía y piña. En carta al Vicepresidente piden una comisión para verificar abusos de los uniformados que tratan a los campesinos a patadas, gases lacrimógenos y bala.

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Los productores de coca de este departamento desafiaron resistir "a muerte" la erradicación forzada de cocales que el gobierno lleva a cabo mediante las fuerzas de intersección que operan en la zona tropical.

La determinación fue adoptada esta madrugada en una reunión efectuada en la localidad de Eteramazama, antes de que se iniciara un nuevo helicóptero operativo apoyado por cuatro horas a los tres aviones.

"Es una guerra total al cocalero y no al narcotráfico", según afirmó el presidente del Comité de Coordinación de los Cinco Federaciones de Productores de Coca del Tópico, Evo Morales Ayma, quien retornó del lugar a donde viajó para evaluar la situación.

De acuerdo a los datos, a la serie de abusos y atropellos en contra de los campesinos, en la zona se sumó "la cacería" de los dirigentes. Seis se encuentran detenidos en el Cuartel de Chimore y en las oficinas del Centro Especial de Investigación Policial (CEIP) de esta ciudad. Se trata de David Herrera Tenorio, dirigente de Isiboro-Sécure; Carlos Nino, René Vargas, Santiago Quispe, Marcial Alavi y otros cuyos nombres aún no han sido confirmados.

Según se les tratarán de implicar en el narcotráfico y en la violencia, pero eso es para desviar la dirección sindical y así poder amenazar a los campesinos", declaró Morales.

Detallando la situación, consideró "muy grave", en la fecha se remitió una carta al Vicepresidente de la República, Víctor Hugo



ERRADICACIÓN.- Terminó el tiempo de la erradicación pacífica.

Cárdenas Conde, en la que se le pide el envío de una comisión parlamentaria para que garantice la paz social y el respeto de los derechos humanos en el Tópico.

En la carta, se afirma que en los dos años de gestión del actual gobierno se asesinó a 8 productores de coca; se torturó

a 9 cocaleros; se detuvo a más de 770 hombres, mujeres y niños; se confinó a 58 dirigentes y se ha pisoteado los derechos humanos de miles de personas que tienen a la coca como fuente de sobrevivencia.

EMERGENCIA Como respuesta a los abusos de "los

umopares" a los cocaleros, éstos pusieron en vigencia el estado de emergencia en todo el Tópico y comenzó la resistencia a la erradicación forzada de los cocales. "No sólo se está erradicando coca nueva, sino también coca vieja, pero además se ha dañado por completo las plantaciones de yuca, maíz, sandía, piña y otros productos agropecuarios de la zona. Realmente están agrediendo a las familias campesinas de la zona del Tópico", afirmó el dirigente cocalero.

Reveló que los campesinos que resisten son agredidos físicamente, dispersados con gases lacrimógenos y "toda la población es amedrentada, pero pese a eso mis compañeros se han defendido con petardos, dinamitas y han tratado de desalojar a los erradicadores".

En la carta a Cárdenas Conde, precisamente, se señala que los cocaleros y sus familias son "agarrados a punta de patadas, gases lacrimógenos y bala" y se viola los derechos humanos y la propia Constitución Política del Estado.

Según Morales Ayma, "ha comenzado la Opción Cero" que tiene como meta "echar a las familias del Chapare, no sólo quitarles su coca, sus productos y destruir los sindicatos, sino dejar al Chapare sin campesinos".

Aseveró que todo esto fue explicado al Vicepresidente quien es representante de las naciones originarias, de manera que "escuche el clamor de miles de voces que somos los aymaras, quechuas, tupiguaraníes que queremos vivir en paz y armonía, pero también con dignidad y soberanía".

Con la Red Habitterra

Construya con tierra: Su casa será barata, bonita y sana

Por Carlos Valdez Mattos

Todo lo que conocemos de las construcciones de tierra son las casitas rústicas de los campesinos. Por lo tanto, aún se sigue pensando que ese material solo lo usan los pobres. Hoy un grupo de innovadores arquitectos está revolucionando las construcciones, demostrando que con adobe es posible levantar casas bonitas, baratas y sanas, sin sacrificar el espacio. Estos profesionales están recuperando las técnicas tradicionales, complementándolas con conocimientos modernos en cuanto a diseño y resistencia. En la combinación de ambos factores puede estar la solución al grave déficit habitacional que sufre no sólo Bolivia sino América Latina.

Los arquitectos Jorge González Claverán (mexicano), Juan Borges Ramos (venezolano) y Alberto Calla García (boliviano), pertenecen a la Red Habitterra que depende del Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Como miembros de esa organización han participado en el primer curso internacional sobre Diseño y Construcción con Tierra.

P.- Siempre se pensó que la construcción con tierra es para los pobres, pero en los últimos años observamos un renacimiento de esta técnica. ¿Cómo se explica esta revalorización?

J. Gonzales.- Hay un cambio de valores en el mundo actual. Siempre se vinculó la construcción en tierra con la pobreza, una ligazón infundada. En nombre de la modernidad, la tierra ha sido sustituida gradualmente por otros materiales, pero ahora los valores han cambiado. El auge de la ecología ha determinado que el hombre se fije más en el gasto energético y el desperdicio de recursos, lo cual nos está llevando a valorizar la construcción de tierra como una tecnología tradicional.

Este tipo de materiales permite construir viviendas a un precio relativamente bajo, sin contaminar el medio ambiente y dentro de un desarrollo sustentable. La construcción de tierra es una tecnología del pasado que actualmente es revalorizada, pero, además, es una construcción que se anticipa a los grandes problemas del futuro. Representa la capacidad de construir en forma limpia, sin contaminar el ambiente y garantizando un respeto a la identidad cultural en las comunidades.

P.- ¿Qué ventajas tiene la

construcción de tierra?

J. Borges.- Las ventajas de la construcción de tierra son muchas. En primer lugar, hay menos consumo energético; se trata de un material que se identifica con nuestras culturas: con la construcción de tierra se pueden lograr efectos estéticos muy importantes. La economía es otro factor decisivo: podemos reducir sustancialmente los costos frente a las construcciones con materiales convencionales. Esa reducción puede ir del 30 al 70 por ciento. Otra ventaja está en la calidad de la vivienda y la interconexión entre hombre y tierra. La de tierra es una construcción sana y procura una empatía entre hombre y tierra; no en vano hay pasajes bíblicos que afirman que el hombre fue hecho de barro. Por ello en la actualidad se despertó un notable interés en todas las universidades del mundo por recuperar estas tecnologías que están en armonía con el hombre.

P.- En términos comparativos, ¿cuánto cuesta en nuestro país una construcción de adobe frente a una de cemento?

A. Calla.- Bolivia no ha escapado al auge de la construcción con ladrillo y cemento, lo cual nos ha hecho olvidar tecnologías como la de tierra, que siempre la hemos usado en el pasado. A pesar de ello, el censo de 1992 demuestra que del total de las edificaciones, 60% son de tierra; eso quiere decir que la tierra sigue siendo el primer material de construcción en Bolivia.

En materia de costos podemos decir que no hay construcción más barata que la que utiliza la tierra. Si hacemos una comparación con las edificaciones de ladrillos, la diferencia es grande. Una vivienda de ladrillo de mediana calidad tiene un costo de 120 a 150 dólares el metro cuadrado, mientras que esa misma vivienda hecha con tierra costará 40 por ciento menos, dependiendo de las técnicas empleadas.

Muchos piensan que la construcción de tierra no jerarquiza el espacio: los anchos muros quitaban espacio útil a la vivienda; pero es posible solucionar este problema con técnicas que reducen el volumen. Por eso nuestra preocupación es actualizar el conocimiento científico sobre el uso de este material junto con otro tipo de recursos renovables, como la energía solar.

Difícilmente la tierra tiene comparación en cuanto a costos; por eso estamos empeñados en difundir las técnicas y capacitar a gente que puede utilizar y mejorar este material.

P.- ¿En Bolivia hay suficiente mano de obra capaci-

tada para realizar estas construcciones con las innovaciones actuales?

A. Calla.- Normalmente las construcciones de tierra son hechas bajo modalidades de autoconstrucción, sobre todo en el campo donde la gente levanta sus casas con sus propias manos. Ellos tienen conocimiento de la técnica y la van transmitiendo de generación en generación. Sin embargo, ese tipo de construcción rural ha perjudicado el uso del material tierra, porque ha deteriorado su imagen técnica. No hubo mayores estudios científicos sobre el material. Hay mano de obra que conoce la construcción en adobes, tapias, tabiques, lo que hace falta es actualizar la información y poner a disposición de los interesados las experiencias innovadoras de tecnología que se realizan en otros países. En eso estamos empeñados.

P.- Un arraigado prejuicio considera que las casas de tierra van asociadas a la ruralidad. ¿Es posible hacer adobe construcciones bonitas y a bajo precio?

J. Borges.- Es perfectamente posible. La mayoría de nuestros conocimientos sobre material es ancestral. Hoy disponemos de un repertorio técnico del material tierra si a ello le agregamos los conocimientos de resistencia, humedad, lluvias, vientos, etc., podemos lograr construcciones de calidad. El objetivo no es superar ese desafío, sino vencer desde principios de con el material de concreto, cursos que estamos promoviendo a través de la red internacional tienen el propósito de superar ese desafío. Es posible incorporar la tecnología a las viviendas de bajo costo, es posible lograr viviendas baratas de calidad.

P.- ¿Existe apoyo de gobiernos latinoamericanos a este tipo de construcción?

J. Gonzales.- Tradicionalmente el apoyo ha sido escaso. Sin embargo, en los últimos años han renacido las construcciones. Los gobiernos se inclinaron por las construcciones de hormigón porque sabían que era la gran panacea para el problema de la vivienda, pero se olvidaron de las técnicas suaves y tradicionales. Ahora muchos gobiernos están concentrando su atención en estas edificaciones, pero los proyectos son de escasa mitada. Hay que promover el uso de tecnologías para la producción masiva y con participación comunitaria. Los programas deben ir acompañados de proyectos de investigación, promoción y desarrollo. No se puede desarrollar la vivienda de tierra sin lograr la participación de la comunidad.

P.- ¿Cuál es la realidad de la vivienda de tierra en Bolivia?

J. Gonzales.- Es lamentable inferior, pero con muchas ingeniosas se puede lograr gran resistencia, además, poco se necesita tanta tecnología en construcciones de tierra. Obviamente, las construcciones de tierra tienen limitaciones y el conocerlas permite buscar y aplicar soluciones. América latina tiene déficit de millones de viviendas en construcción de tierra, pero en la panacea, pero en la tierra cubrir un porcentaje tan alto de ese déficit.

PERFIL



La Red Habitterra agrupa a instituciones de 15 países de América Latina que trabajan con el proyecto de las construcciones de tierra. La organización, apoyada por la Agencia Española de Cooperación, fue fundada en 1991 para promocionar esta tecnología. Entre los asociados hay un intercambio permanente de experiencias y están preparando un conjunto de recomendaciones para los gobiernos con el fin de que aprueben y promuevan normas para la construcción de tierra. Periódicamente realizan cursos y exposiciones fotográficas sobre casas hechas con tierra en distintos países, de una indudable belleza y calidad. Allí, al lado de las construcciones ancestrales, como las casas de los chipayas, están modernas edificaciones. En la actualidad la Red Habitterra está trabajando en capacitación con el fin de actualizar la información e intercambiar experiencias entre los 15 países cuyos delegados estuvieron esta semana en La Paz. En el futuro, la organización dará también apoyo tecnológico a proyectos comunitarios. Alberto Calla García es Coordinador Internacional de la Red Habitterra. Juan Borges Ramos es docente de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Los Andes de Mérida/Venezuela. Jorge González Claverán representa a la Red Habitterra en México.

Con el Ing. Hernán Claure Velasco

Bolivia aún carece de un catastro minero

Por Rolando Garvizu M.

Lamentablemente, hasta ahora el país no tiene un catastro nacional minero. Esta situación será superada con el trabajo que haga precisamente el Servicio Nacional de Catastro Minero (SENCAM), que tiene todo listo para completar esta información, indispensable para las actividades mineras.

En una entrevista con PRESENCIA, el Ing. Hernán Claure Velasco, director ejecutivo de SENCAM afirmó que para poder llevar adelante el catastro minero en todo el país, se tuvo que conformar la red geodésica minera nacional. Hasta la fecha esta red ya fue instalada en la parte occidental. Se espera terminar el trabajo en mayo de 1996, en coordinación con el Instituto Geográfico Militar.

La red geodésica permitirá al país ingresar en el campo más avanzado para este tipo de trabajos.

ANTECEDENTES

Antes de abril de 1991, el apoyo técnico en los trámites de concesiones mineras y la judicatura minera, estaba a cargo de la Dirección General de Minas, dependiente del Ministerio de Minería y Metalurgia.

Precisamente, el 11 de abril de 1991, con la Ley 1243, fue creado el Servicio Nacional de Catastro Minero. Sin embargo, inicia sus actividades en los primeros meses de 1994, cuando se fusionan el SENCAM y la Dirección General de Minas.

El entrevistado recordó que las primeras disposiciones sobre catastro minero, datan de 1900. A partir de esa fecha se levantaron 37 planos catastrales parciales, en los principales distritos mineros del país: 16 en La Paz, 12 en Potosí, 7 en Oruro y 2 en Cochabamba. Todos éstos, a nivel experimental.

¿QUE ES EL CATASTRO MINERO?

El catastro minero es el ordenamiento estadístico, de manera sistemática, de los derechos mineros preconstituídos y de las concesiones mineras en trámite. Debe estar elaborado en forma gráfica y literal. Por su naturaleza, el catastro tiene que ser una actividad de seguimiento y actualización permanentes, para mantener su vigencia.

La información gráfica se refiere al ordenamiento de los planos periciales y croquis planteados en el terreno, reconstituidos en gabinete sobre mapas bases de precisión, en virtud de cuyo ordenamiento se definen las áreas francas (que se encuentran libres), para nuevas peticiones mineras.

El complemento literal es el acropio de la información general, técnica, jurídica y administrativa de cada una de las concesiones mineras que fueron consideradas en los mapas catastrales, y marca la historia de los derechos mineros.

Claure Velasco explicó que el catastro minero es una actividad difícil y complicada en su ejecución. Debe manejar con precisión técnica la geodesia y cartografía de alrededor de 60.000 concesiones mineras, que conforman aproximadamente 12 millones de pertenencias mineras (o hectáreas), que fueron otorgadas por el Estado a las cooperativas mineras, mineros chicos, minería mediana y la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

De acuerdo a los datos que tiene el SENCAM, aproximadamente el 60% del territorio nacional puede considerarse como potencialmente minero.

TECNOLOGIA SATELITAL

Debido a que la antigua red geodésica no se adecuaba a las necesidades del catastro minero, el SENCAM vio la necesidad de implantar una nueva red de alta precisión, de fácil acceso y monumentación adecuada para el trabajo de campo (monumento es la instalación donde se colocan los instrumentos de medición, y que están ubicados en lugares estratégicos).

El Departamento de Defensa de los Estados Unidos de Norteamérica, creó, desarrolló y administra un sistema satelital que, entre otros objetivos, tiene el propósito de proveer a los usuarios información de alta precisión.

Para levantar el catastro minero nacional, se utilizará este sistema satelital.

Por otra parte, se debe tomar en cuenta que la red geodésica del SENCAM fue diseñada considerando, básicamente, los aspectos geológicos que definen las áreas mineralizadas, en base a lo cual se establecen los derechos mineros.

ZONIFICACIÓN DEL CATASTRO

La planificación del catastro minero requiere de conocimientos sobre la geología boliviana, para definir las áreas mineralizadas y la ubicación de los depósitos minerales. Con estas consideraciones, el país fue zonificado en seis provincias geológicas.

- Cordillera Occidental y Altiplano, caracterizada por un ambiente volcánico, donde por preeminencia están los depósitos polimetalíferos con presencia de metales preciosos (oro-plata) de tipo epitermal, de grandes volúmenes. En estas regiones se hallan los principales trabajos de prospección y exploración.

- Cordillera Oriental, caracterizada por el desarrollo de afloramientos rocosos de edad paleozoica con incrustaciones batolíticas ácidas en el sector norte; y hacia el sur cuerpos ígneos, subvolcánicos, volcánicos, muy ricos en minerales como estaño, wolfram, zinc, oro y plata.

- Zona Sub Andina, constituye una franja de afloramiento de rocas generalmente de edad mesozoica, donde existen importantes reservorios de hidrocarburos.

- Llanura chaco-beniana. Se trata de una llanura con relleno de material detrítico de edad cuaternaria. Para el catastro minero



solamente se considera de interés la llanura beniana, donde desarrollan extensas zonas aluviales auríferas, en los ríos Madre Dios, Beni y Mamoré.

- Escudo precámbrico boliviano, conforma el basamento geológico de un complejo de rocas metamórficas ígneas, no muy estudiadas pero de enorme potencial mineralógico, con muy perspectivas para ubicar nuevos yacimientos metálicos.

EL PRECATARIO

El director del SENCAM mostró su satisfacción por los trabajos precatarios, que tienen un avance del 80%. Así, se realizaron actividades como la recopilación de la información minera existente en los servicios técnicos de Minas, Notarías y la Superintendencia de Minas.

El precatario presenta dos tipos de información, debidamente ligados en el sistema de computación. Se trata de la labor de recopilación de planos periciales y croquis de concesiones mineras que es transferida a mapas, posteriormente digitalizado e ingresado al sistema informático. Luego está la recopilación de información literal según formularios preestablecidos, con datos técnicos, jurídicos, ubicación y otros de los derechos mineros.

LOS BENEFICIOS DEL CATASTRO

Con Claure Velasco también nos referimos al tema de los beneficios del catastro minero.

El inventario que se levante con el catastro, traerá beneficios para los concesionarios mineros y para el país en general.

- Conocimiento exacto de las concesiones mineras en el territorio y en los planos.

- Definición precisa de los derechos mineros preconstituídos en trámite.

- Información planimétrica referida a las sobreposiciones de concesiones mineras, para facilitar la solución de los conflictos jurídicos en el marco del Código de Minería.

- Establecimiento de los perímetros de las concesiones mineras para evitar pasos en la explotación minera e incursión de personas ajenas a los derechos mineros.

- Aplicando tecnología satelital de alta precisión y otros métodos topográficos, definir las coordenadas exactas del Punto de Partida de Referencia, visuales y vértices de las concesiones mineras según los planos periciales o croquis, para garantizar la integridad de la ubicación del yacimiento.

- Reducir los litigios y disputas, con referencia a los límites de las concesiones, que causan pérdida de tiempo y dinero.

- Reducir las denuncias de caducidad, nulidad u otras formas de extinción de los derechos mineros.

- Implantación del número de padrón identificador e información de cada una de las concesiones mineras catastradas.

- Funcionamiento de la red informática a nivel nacional, con toda a los distritos mineros de importancia, para facilitar la información del catastro minero en forma oportuna y precisa a las instancias de decisión que la requieran.

- Proveer a los usuarios relaciones planimétricas de las concesiones mineras catastradas de todo el territorio nacional, para facilitar la solicitud de nuevas concesiones.

- Apoyar y orientar la planificación de proyectos de explotación de minerales.

- Poner a disposición de los inversionistas nacionales y extranjeros información precisa de los derechos mineros que ingresan al catastro.

- Controlar y regularizar el pago de la patente minera de acuerdo a las normas legales en vigencia.

ESTAN LISTOS

El director del SENCAM fue categórico al señalar que el catastro está listo para iniciar el trabajo del catastro minero. El trabajo tendrá un costo, hasta 1997, de aproximadamente 10 millones de dólares.

La primera etapa del catastro -porque se considera que es una actividad permanente- tendrá una duración de 6 años.

zanrandeada Ley Forestal

Normal que un proyecto de Ley, que la Cámara de Diputados, lleve a la Cámara de Senadores. Eso es lo que sucede con la Ley Forestal, que a la hora de entrar en vigencia, se desmorona por las divergencias de fondo entre las exigencias del país y las exigencias de los sectores, según se desprende de las declaraciones del ministro de Desarrollo Sostenible.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

La ley de puntos de vista va a demorar. Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

Entre los sectores que componen el sector productivo tendrían que contar los del país. Sin embargo, las empresas que explotan los recursos naturales, por lo que se observa, la ley de puntos de vista va a demorar.

A esta primera divergencia cabe agregar otra de carácter igualmente inaceptable: los madereros pretenden la propiedad definitiva de los bosques, en lugar de la concesión por 40 años. Difícilmente habrá arreglo sobre este punto, puesto que el patrimonio del Estado -en este caso las tierras- no puede ser transferido a manos privadas.

Conviene recordar que la elaboración del primer borrador de esta Ley -que fue apoyado por organismos internacionales- duró dos años; otros dos se fueron en debates entre empresas madereras, partidos políticos, ecologistas e instituciones competentes en la materia. Además, en el parlamento hubo numerosas reuniones, pero el proyecto inicialmente aprobado en la Cámara de Diputados no fue modificado.

La hasta ahora infructuosa polémica pronto habrá de topár con una exigencia que excede el ámbito nacional. El próximo año se realizará en Santa Cruz la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible y, ciertamente, sería una grave contradicción que el país anfitrión respaldase esta reunión sin contar con una ley destinada a proteger sus recursos naturales y el medio ambiente.

Luego de estos largos y extraños aplazamientos, la Cámara de Diputados decidió solicitar al presidente nato del Congreso la consideración del proyecto de ley en el Congreso, precisamente por haberse vencido el plazo constitucional para su tratamiento en el Senado. Más allá del conflicto de competencias que pudiera suscitarse, lo que la ciudadanía teme es que el tan zarandeado instrumento legal termine favoreciendo a sectores privados sin respetar los intereses de la nación. Incumbe pues a los representantes nacionales despejar esa inquietud.

Vínculos que aún no se consolidan

América Latina y Europa Oriental

Por Eduardo Molina y Vedia

A medida que las economías de Europa Oriental se recuperan de su actual crisis aumentan las posibilidades de que recuperen posiciones perdidas en nuestro continente.

Las débiles relaciones comerciales entre América Latina y Europa Oriental no presentan perspectivas de incremento significativo en el futuro inmediato, pese a los cambios operados en lo que fuera el bloque socialista.

Según el analista económico Alfredo Castro lo más probable es que los vínculos recíprocos se desarrollen por una vía intermedia entre aquellos vaticinios que podrían considerarse "pesimistas" y los que entrarían dentro de la categoría de "optimistas".

Castro, colaborador de la revista mensual mexicana Comercio Exterior, opina que a medida que las economías de Europa Oriental se recuperan de su actual crisis aumentan las posibilidades de que restablezcan posiciones perdidas en América Latina.

Un intercambio de importancia relativa. Sin embargo, dice, esas opciones no cambiarán el hecho de que el intercambio seguirá teniendo poca importancia relativa para ambas partes.

Estadísticas de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) sobre el intercambio de sus países miembros con cinco naciones de Europa Oriental muestran que su caída precedió al colapso de los regímenes socialistas de estado, ocurrido hacia fines de la década pasada, aunque se acentuó con posterioridad.

La lista incluye a Polonia, Checoslovaquia (dividida entre las repúblicas Checa y la Eslovaca a fines de 1992), Hungría, Rumanía y Bulgaria. En efecto, las ventas latinoamericanas a dichos países pasaron de 1.274 millones de dólares (1,43 por ciento del total) en 1980 a 919 millones (1,04) en 1985, 823 millones (0,73) en 1990 y 522 millones (0,47 por ciento) en 1992.

Las importaciones de América Latina. A su vez, la proporción de las importaciones de América Latina desde esos países de Europa Oriental también bajó: de 0,56 por ciento (466 millones de dólares) en 1980 subió a 0,69 por ciento (546 millones) en 1985, y luego bajó a 0,57 por ciento (468 millones) en 1990 y 0,37 por ciento (449 millones) en 1992.

El saldo fue decrecientemente superavitario para América Latina, con valores de 808, 546, 355 y 73 millones de dólares.

Un estudio reciente de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), al considerar el futuro de los vínculos recíprocos, describe dos escenarios posibles.

Conforme al primero los nexos comerciales mutuos seguirán dentro de rangos muy limitados a productos primarios y unos pocos semielaborados. De acuerdo con la segunda hipótesis de trabajo puede ha-

ber un desarrollo algo más dinámico de las economías latinoamericanas y de Europa Oriental, con base en tecnologías cada vez más complejas.

En este caso la estructura del comercio se modificaría considerablemente y los productos elaborados ganarían una mayor participación en los intercambios, sin que ello modifique sustancialmente su escaso peso de conjunto.

Transformación crítica de Europa Oriental. El libre mercado y la propiedad privada, la inserción en el sistema económico mundial imperialista, el reconocimiento de la hegemonía político-militar de Estados Unidos, las ilusiones avasallantes de la gente por los modos de vida del capitalismo, abrieron en Europa Oriental una transformación crítica en curso.

Desde el colapso soviético el producto interno bruto del área no cesó de caer hasta 1993, en que se inició una reactivación a un ritmo muy lento, sin alcanzar aún el nivel previo.

Durante los últimos 15 años Brasil concentró más de la mitad del intercambio latinoamericano con Europa Oriental, seguido de Argentina con 15 por ciento, México con 10, Colombia con nueve y Venezuela con seis.

(México / Inter Press Service)



Otero del Altiplano

Por Alberto Guerra Gutiérrez

Red caminera interoceánica

El tiempo nos ha demostrado que no hay nada imposible -como dijera Jorge Fajardo- cuando la integridad moral y el patriotismo de los hombres está por encima de otros intereses.

Este, nos parece un enunciado lógico y oportuno que nos induce a la reflexión sin miramientos ni egoísmos, en lo que el corredor o corredores interoceánicos se refiere, que vienen tomando cada vez más cuerpo en cuanto a relaciones con nuestros más directos países vecinos.

El proyecto de vinculación con el océano Pacífico, mediante una relación directa de Oruro con autoridades del puerto de Iquique, con miras a la ampliación del intercambio comercial entre ambas regiones facilitando nuestras posibilidades de exportación e importación con Europa, especialmente, data de antes de 1950. Se trata del proyecto de construcción del camino Oruro-Pisiga-Iquique, cuyos beneficios se planteaban en el marco de la concentración de esfuerzos y productos de los pueblos del sur por medio de la vía férrea Sucre-Potosí-Oruro, la carretera de Potosí a Oruro, y del oriente y valles centrales mediante el ferrocarril y la carretera que une a Cochabamba con Oruro.

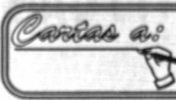
A partir del informe de 1951 emanado de la Comisión Mixta Boliviano-Chilena sobre la factibilidad del proyecto, en 1970 la Universidad Técnica de Oruro aportó con el resultado de los estudios de otra comisión económica, técnica y jurídica, que demuestra "las posibilidades de la construcción de la carretera Oruro-Pisiga-Iquique que incluye: Antecedentes, integración geográfica y social, costo de la construcción del camino, financiamiento de la obra y otros capítulos importantes. En 1974 el Comité Departamental del Sesquicentenario de la Fundación de la República, en lo que corresponde al Servicio Nacional de Caminos, incluye como una posibilidad para ese año la reconstrucción del camino Oruro-Huachacalla, capital de la provincia Litoral del departamento, que podría convertirse en el centro vial de donde se repartirían en el futuro el tráfico de y hacia Arica e Iquique con el Océano Pacífico".

Pese a todo este avance, el proyecto no prosperó por esa tenaz resistencia a nuestro progreso, ejercida por políticos y otros círculos movidos por el regionalismo y subalternos intereses, esgrimiendo incluso pueriles argumentos que recuerdan la época de la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, cuando según los enemigos políticos de Aniceto Arce -según Arguedas- era Chile quien construía esa vía férrea para completar sus usurpaciones iniciadas en 1879.

En puertas del siglo XXI, sería pesimismo pensar que los preconceptos generados por el regionalismo que tanto daño ha causado a la nación, y el egoísmo sigan constituyéndose en la norma para manejar nuestras relaciones internas, y empecemos a pensar y actuar con sentido eminentemente nacional, procurando el progreso equilibrado de nuestros pueblos para arribar más pronto que nunca al ansiado desarrollo del país.

Lo inteligente no es inflarnos de proyectos, cuya factibilidad en muchos casos resulta remota, cuando tenemos a mano viables proyectos que, a pesar de los escollos señalados, que de ser ejecutados ofrecerían al país una plataforma de realizaciones rápidas y seguras para alcanzar los objetivos de integración y vinculación interoceánica de los pueblos interesados. Este es el caso del camino Oruro-Huachacalla, prácticamente ya concluido, en espera de su capa asfáltica, y la pronta materialización del tramo Anco-kala-Tambo Quemado como una base fundamental para el empujante con el sur y el oriente bolivianos y con las rutas correspondientes Pisiga-Iquique y Tambo Quemado-Arica del territorio chileno.

Un informe al respecto de parte de la Corporación de Desarrollo de Oruro, nos revela: "No obstante las limitaciones y problemas, la Corporación de Desarrollo viene realizando su amplio plan de construcción de caminos vecinales de diverso tipo, resultando que la vinculación con el occidente del departamento está definitivamente resuelta".



PRESENCIA

"El Abate" en el recuerdo

Señora Directora:

Dos objetivos tiene esta mi carta: El primero, muy grato, el de felicitarla por su merecida designación como Directora de ese órgano de prensa.

El segundo, el de lamentar una omisión que se ha cometido en la nota que aparece en la página 4 de PRESENCIA de hoy (20-IX-95) con respecto al fallecimiento de don Alfonso Tellería Aliaga. En dicha nota se manifiesta que mi querido amigo don Alfonso Tellería trabajó en varios diarios y emisoras de La Paz, pero se omite mencionar que fue uno de los primeros y sacrificados miembros de la familia de PRESENCIA tanto en la labor periodística como en la de representación de ese diario, ya que asumió las funciones de Presidente del Directorio de la Sociedad "Editora PRESENCIA Ltda", a la cual dedicó sus desvelos en épocas en que la libertad de expresión sufría continuos y a veces, violentos embates.

Mucho le agradeceré hacer pública esta carta para reparar el olvido cometido y hacer conocer mi profundo dolor por la desaparición de Alfonso a quien, por sus profundas convicciones religiosas, se lo denominaba cariñosamente "El Abate".

La saluda atentamente,

Luis Soux Dupleich



Estados Unidos: Pasividad oficial en explotación de inmigrantes

El caso de China, en Nueva York, es el más claro ejemplo de la explotación de inmigrantes. La paga es generalmente los tres dólares por hora de trabajo, una suma equivalente a dos tercios del salario estadounidense.

Los inmigrantes trabajan en Estados Unidos en condiciones precarias y la situación no es corregida por el poder de los defensores de derechos humanos. Como ha dejado de controlar debidamente el cumplimiento de la ley, afirmó Jackson Chin director del Centro para los Inmigrantes, de Nueva York, quien atribuyó la pasividad oficial de los Estados Unidos.

El Centro de Cuentas estima que solo en Nueva York trabajan unas 100 personas en pésimas condiciones de trabajo inferior al salario mínimo nacional, y la cantidad de inmigrantes en la ciudad de Los Angeles.

Los inmigrantes trabajan en la industria de restaurantes, y en el caso de Nueva York, se trata de inmigrantes chinos o latinoamericanos que no se les paga el salario mínimo. Los inspectores del Departamento de Trabajo en Nueva York, y de ellos ninguno habla chino.

Los sindicatos se han vuelto casi inútiles. Algunos trabajadores sindicalizados cobran salarios inferiores que otros que no lo están", según Lam.

El público se sorprende al saber que aún hay personas que trabajan en esas condiciones", expresó Mustafa Chisti, director del departamento de inmigración del Sindicato de la Industria Textil y de la Vestimenta, que representa a 355.000 trabajadores.

El personal de inspección del Departamento de Trabajo se redujo 23 por ciento durante las administraciones de Ronald Reagan y George Bush, de 1980 a 1992, de acuerdo con Chisti. Mientras, la globalización del comercio aumentó el poder de las grandes empresas estadounidenses, que pueden ofrecer sus productos a menor precio, ya que son fabricados en países en desarrollo, donde la mano de obra es más barata.

Como resultado, otras compañías de Estados Unidos intentan también reducir sus costos laborales, y a veces eso implica la contratación de inmigrantes indocumentados dispuestos a trabajar por menos del salario mínimo nacional.

Se trata de ocupaciones que los trabajadores estadounidenses no están dispuestos a aceptar", explicó Chisti.

Los vestidos fabricados por trabajadores inmigrantes permiten a los intermediarios utilidades de 300 a 500 por ciento, agregó.

Las prácticas abusivas son frecuentes. Activistas de Nueva York relataron a IPS varios incidentes, como el caso de un trabajador paquistaní lesionado por transportar pesadas cargas para una empresa de construcción y el de obreros chinos que no reciben paga cuando sus empleadores tienen problemas financieros.

(Nueva York/Inter Press Service)

Redactores jefes:
Teddy Molina Ch.
Julio Perinetti A.

Gloria Eyzaguirre L.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General a.l.: Oscar García Agreda
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3278 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Secretaría de Dirección: Jesús Urzazast A.
Jefe de Informaciones: Ramiro Ramírez S.
Secretaría de Redacción: Rolando Garzú M.
Jefe de Corresponsales: Antonio Ríos L.

Ante incursión de UMOPAR en el Chapare

COB pide socorro a la Cruz Roja

Sindicalistas de la Central Obrera Boliviana (COB), presididos por Carlos Camargo, han pedido públicamente que una comisión, constituida por representantes de la Cruz Roja Internacional, legisladores y de organizaciones de Derechos Humanos, visite la región del Chapare.

La visita permitirá verificar el grado de violencia que se ha desatado en el último operativo que procedió a erradicar los cocales.

En el Chapare alrededor de un millar de efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), efectivos del Ejército y de la Dirección Regional de Conversión de la Coca (DIRECO) incursionaron hace más de 24 horas a las zonas de Porvenir, San Francisco, Villa Asunción, Villa 11 de Septiem-

Evo Morales comunicó a la COB que 4 dirigentes sindicales y un cocalero de base fueron detenidos.

bre y Kilómetro 21, denunciaron los dirigentes.

Asimismo, manifiestan que en el Chapare ya se produjo la intervención armada, con el consiguiente saldo del apresamiento indiscriminado de dirigentes cocaleros desde este miércoles 20 de septiembre.

Los sindicalistas hicieron un llamado al pueblo boliviano y a instituciones como la Iglesia, parlamento y Derechos Humanos "para impedir un baño de sangre en el Chapare donde el gobierno decidió in-

tervenir policial y militarmente", dicen.

De acuerdo a información de los dirigentes, en horas de la mañana de hoy el presidente de la Coordinadora de las cinco federaciones del trópico de Cochabamba, Evo Morales, denunció que David Herrada, Cancio Nina, Marcial Alavi, René Vargas, Santiago Quispe y un cocalero de base de apellido Berno fueron apresados.

Por otro lado, los dirigentes de la COB solicitaron al vicepresidente de la República,

Victor Hugo Cárdenas, intervenir en el conflicto para evitar mayor violencia.

ADVERTENCIA

La COB advirtió, a través de un pronunciamiento público, que "al parecer llegó la hora cero al Chapare" y lo único que corresponde es la intervención de las instituciones de Derechos Humanos, Naciones Unidas, Parlamento, Iglesia y otras organizaciones para impedir una inminente masacre dispuesta por el régimen de Sánchez de Lozada.

Lamenta también que mientras se descubrió en Lima un masivo tráfico de cocaína que involucra a policías y empresarios bolivianos, el gobierno decidió provocar la violencia en el Chapare.

Los mejores alumnos fueron agasajados

La UMSA reconoció también a universitarios mayor puntaje en todas sus facultades y luego cumplió el acto de graduación de nuevos profesionales.



Estudiantes de colegios fiscales y privados que asistieron al desayuno con la Primera Dama.



La UMSA distinguió a varios universitarios. Entre ellos, María Pilar Lima Torres, de la Carrera de Arqueología, recibió el certificado por su alto rendimiento académico.

Los estudiantes destacados de los colegios fiscales compartieron en la mañana de ayer un desayuno con la primera Dama de la Nación, Ximena Iturralde Sánchez de Lozada, y celebraron de esa manera "el Día del Estudiante".

Este 21 de septiembre se celebró en todo el país el "Día del Estudiante", con este motivo la Secretaría de Educación dio el día libre a estudiantes de colegios estatales y privados. En la mañana de ayer jóvenes de ambos sexos asistieron al desayuno, que se realizó en las instalaciones del Club 16 de Julio (El Prado).

Los estudiantes llegaron desde las ciudades y poblaciones rurales de todos los departamentos, y fueron seleccionados por el mayor promedio en sus calificaciones.

En el encuentro con los estudiantes, la Primera Dama dijo que los jóvenes en el futuro encontrarán "una sociedad mejor, pero más exigente".

Añadió que el mundo de los adultos está cambiando y que los jóvenes encontrarán mejores opciones de empleo y formación profesional.

A su turno, el secretario nacional de Educación, Juan Martínez, en un inusual mensaje a la juventud, luego de hacer una relación del desarrollo de los "tigres del Asia", dijo que "sólo con el estudio

seremos ricos". De acuerdo con el programa que elaboró el Ministerio de Desarrollo Humano Centro Educativo Humano (CESE), los estudiantes recibirán en las próximas horas un informe sobre las carreras que ofrecen las universidades públicas.

Por los estudiantes ha estudiado Edil Alfaro, de la carrera de Ingeniería, y la primera Dama, y lanzó un mensaje a los estudiantes: "cada uno de los jóvenes se autodesarrolla, siempre existe un adulto que empuja", luego pidió a los compañeros ocasionales por el camino correcto.

LOS UNIVERSITARIOS Entretanto, en un acto pluri en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), las autoridades entregaron certificados de reconocimiento a 57 universitarios de 54 carreras, que en la titulación de 1994-1995 obtuvieron un alto rendimiento académico.

El acto fue presidido por el rector de la UMSA, Pablo Moscoso, quien felicitó a los universitarios por el esfuerzo realizado en su formación profesional.

Posteriormente, en horas de la tarde, la UMSA entregó grados académicos a 156 nuevos profesionales, el acto se desarrolló también en el Paran-

Ultimo adiós a Alfonso Tellería

Autoridades, periodistas y amigos personales rindieron ayer su homenaje póstumo a Don Alfonso Tellería Aliaga quien en vida fue brillante periodista, diplomático y persona de extraordinaria calidad humana. Sus restos fueron velados en la Asociación de Periodistas en medio de profunda consternación por esa irreparable pérdida.

Durante el sepelio pronunciaron discursos varios oradores en representación del gremio periodístico, del gobierno y de sus amigos personales; todos ellos coincidieron en destacar las cualidades profesionales y personales del inolvidable "Abate" Tellería.



Fabriles exigen a la COB sanción para los traidores

El sector fabril, una de las fuerzas importantes del sindicalismo afiliado a la Central Obrera Boliviana (COB), ha levantado su voz para exigir a esa dirección sindical que sancione a los traidores que suscribieron una carta de apoyo al ministro de Trabajo, Reynaldo Peters.

La decisión fue asumida luego de dos días de intensas consultas a las federaciones departamentales, informó Daniel Chipana, secretario ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia.

Según el sindicalista, un 30% de las federaciones (La Paz, Oruro y Sucre) ha asumido posiciones más radicales, como exigir a la COB la pronta convocatoria a un Congreso Extraordinario. En tanto que el 70% (Tarija, Cochabamba, Potosí, Santa Cruz, Beni y Pando) optó por pedir que en un ampliado nacional los ejecutivos de la Central Obrera Boliviana den una respuesta a los trabajadores.

La COB, sin embargo, hace 24 horas respondió a las críticas de algunas organizaciones, convocando a la unidad a todos los trabajadores para impedir que la única organización sindical sea quebrada, pues considera que las exigencias de Congreso Extraordinario no tienen otro fin que acabar con la COB.

Las federaciones fabriles se han pronunciado por exigir a la COB que los dirigentes nacionales firmantes de una carta de apoyo al ministro Peters sean sancionados con la suspensión inmediata de sus funciones, porque han comprometido la independencia de la organización sindical.

Además, que los dirigentes sindicales de las organizaciones sectoriales que aclararon no haber firmado ningún apoyo, efectúen un proceso para identificar a los falsificadores de sus firmas.

Piden a la COB que exija al gobierno el cambio del titular de Trabajo, por provocar serias divergencias en el interior del movimiento sindical. Estos planteamientos deben ser respondidos por los dirigentes de la Central Obrera hasta el próximo 18 de octubre.



Los alumnos del 2º "A" Intermedio del Colegio San Ignacio y padres de familia, se adhieren al dolor de la comunidad ignaciana, por el sensible fallecimiento del ejemplar sacerdote, amigo y abnegado maestro.

S.J. Camilo Cabanach

Q.E.P.D.

Tío Camilo, estarás siempre en nuestros corazones.

La Paz, 21 de septiembre de 1995



La Promoción BUHOS '95 del Colegio San Ignacio, ruega a la Comunidad Ignaciana acompañarnos en la traslación de los restos mortales del que en vida fue nuestro querido:

Tío CAMILO CABANACH S.I.

Q.D.D.G.

Se sugiere adherirse con coronas de caridad para las obras del Tío Camilo.

La Paz, septiembre de 1995



El Ministro de Desarrollo Humano, Lic. Freddy Teodovich Ortiz se adhiere al dolor que embarga a la comunidad jesuita por el sensible fallecimiento de

Rvdo. Padre CAMILO CABANACH S.J.

(Q.E.P.D.)

Insigne educador del Colegio San Ignacio de la ciudad de La Paz.

La Paz, 22 de septiembre de 1995

Solicitado:

La Paz, 21 de septiembre de 1995

Señor
Jaime Ríos Chacón
Presidente del Directorio
Director Ejecutivo del
Vespertino "Jornada"

Presente.

Señor:

El suscrito ciudadano supo que el honor que me brindó el Supremo Gobierno de servir al país en las funciones públicas asignadas, tienen alto riesgo de ser víctima de la maledicencia, sin embargo, como hombre de bien, no reparé en ello, aceptando el reto seguro de vencer el estigma. La canalla, infamia y despropósito que constituye el artículo contenido en la página 19, con titular en la primera plana de la edición N° 10592 del vespertino Jornada del día de ayer 20 de septiembre de 1995, a pesar de que supera toda la maledicencia imaginada, no debilita, ni amedrenta la voluntad de servicio a mi país, por ello, en resguardo de la imagen de sus instituciones, y respetando los procedimientos que disponen su ordenamiento jurídico, adopto como política sujetar a la Dirección General de Aduanas y todas sus dependencias sin reparo, a las investigaciones que realizan los órganos competentes sobre tráfico de drogas intentado por la aeronave CP-2250. Seguro de que usted reconocerá el error cometido en virtud de la anónima fuente en la que se escuda el artículo, impetropor su rectificación, que evite la necesidad de investigar el motivo para semejante agravio y su sanción.

Sea oportuna esta, para que el Director Ejecutivo, Sr. Jaime Ríos Chacón y el Directorio del vespertino Jornada, se encuentre vestigio de ética e hidalguía periodística, con la publicación de la presente comunicación.

Fdo. Javier Calderón Eduardo
C.I. N° 36802 LP

Suman y siguen

Más detenidos vinculados con el "Cártel de La Paz"

Ya son 35 los presuntos narcotraficantes detenidos en La Paz y Lima. Doce funcionarios de la Aduana y AASANA fueron citados ayer para prestar declaraciones informativas. Comandante antidrogas revela que fue informado del vuelo del "narco-avión" después del mediodía

Las investigaciones en territorio boliviano de las conexiones del denominado "Cártel de La Paz" derivaron ayer en la detención de otras siete personas, acusadas de tener estrechos vínculos con la organización "narco-delictiva", a tiempo que las explicaciones oficiales parecen devolver confianza a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

El comandante de la policía antidrogas, general Simón Sejas, al comunicar el avance de las investigaciones a la prensa, señaló que lo que se encuentra en juego no es sólo el prestigio de la unidad que comanda, sino la imagen del gobierno y del

pueblo bolivianos ante la comunidad internacional.

En ese sentido, prometió que diariamente la opinión pública será informada del avance de las investigaciones, a través de parte escritos para evitar "especulaciones y tergiversaciones".

DETENIDOS
Según su exposición, la FELCN detuvo ayer a Tonci Mihaic Bojanic, Ernesto Vilaplana Aramayo, Carlos Alfredo Gillof Rivero, René Edgardo Mendietta Alvarado, Roberto Ricardo Mauricio Salinas Laffert, Alina Peralta de Mendietta y Antonio Vallejos Crespo.

Las personas citadas se suman a las 28 capturadas hasta el miércoles pasado y el total se

eleva a 35 detenidos, de ellos 30 en La Paz y 5 en Lima (Perú).

El general Sejas señaló, además, que paralelamente 12 funcionarios de la Aduana y AASANA, que tienen sus labores en el aeropuerto de El Alto, también fueron convocados aunque no detenidos, para que presten sus declaraciones informativas respecto al vuelo del "narco-avión", que fue capturado con 4.1 toneladas de clorhidrato de cocaína el pasado viernes 15 de septiembre, en el aeropuerto Jorge Chávez de la ciudad de Lima.

Todavía están prestando sus declaraciones y si en ese proceso se encuentran algunos indicios de participación en los hechos, lógicamente serán de-

tendidos", advirtió la autoridad antidrogas.

COMUNICACION CON EL PERU

Reiteró que el día de las acciones, personalmente se comunicó con el director antidrogas de la policía peruana, el general Gustavo Bravo Vargas, pero admitió que la comunicación se efectuó a las 12:30 horas (hora peruana).

"Yo quiero decir que una vez que tuve conocimiento de que el avión había partido del aeropuerto, yo me puse en contacto con el Gral. Gustavo Bravo Vargas y la diferencia no puede ser de cuatro horas, estoy seguro que él recibió mi mensaje a las 12:30 hora peruana (13:30 hora boliviana).

Buenas nuevas para el Poder Judicial Senado elegirá vocales para cortes judiciales distritales

La designación de los nuevos vocales de las cortes superiores de Distrito del país comenzará el próximo lunes 25 y en ese proceso se evitará la "politización", anunció el presidente de la Comisión de Constitución, senador Walter Zuleta.

La posición del senador del MNR fue justificada porque las ternas no las proponen los partidos en función de gobierno ni ninguna otra bancada. "La comisión que presido, por lo menos en mayoría, pedirá que el Senado de una vez por todas cumpla su obligación de velar porque el otro poder del Estado funcione normalmente", añadió.

El trabajo parlamentario comenzará el lunes con la elección de los vocales, sobre la base de las ternas enviadas por la Corte Suprema de Justicia, dijo al señalar que actualmente la comisión viene trabajando en el análisis y evaluación de las ternas para la elección de los vocales de las cortes de Chuquisaca, Beni, Potosí, Oruro, Cochabamba y Pando.

Además que dentro de ese trabajo la Comisión de Constitución concluyó con la revisión de los expedientes y que todos los postulantes merecen ser habilitados para ejercer los cargos de vocales superiores.

Al ser consultado sobre las designaciones de vocales para las cortes departamentales de Justicia no productivo conflicto al no haberse aprobado la Ley del Consejo de Jurisprudencia, explicó que lamentablemente existe un problema. "La Corte Suprema de Justicia, por lo tanto, no puede emitir una resolución que la justicia está obligada, ya que de las nueve cortes del país ocho están funcionando incompletas".

Aclaró que la designación de esas autoridades judiciales no se puede retrasar más, por lo que la aprobación de la Ley del Consejo de la Jurisprudencia y su reglamento demorará unos pocos meses de tramitación. "No podemos contribuir a la retardación de la justicia con la designación de los vocales", concluyó.

Willy Arriaza no quiere dar la cara: Jefe de la Policía eludió a la prensa

- No pudo aclarar su relación con el padre de "Barbas chocas".

(ERBOL). El comandante de la Policía Nacional, general Willy Arriaza, se dio modos para eludir a los periodistas que buscaban una aclaración sobre sus vínculos con el padre del confeso narcotraficante, Luis Amado Pacheco Abraham, alias "Barbas chocas".

El jefe policial debía responder a la denuncia del diputado Hugo Carvajal, quien reveló que Alejandro Pacheco (padre de Luis Amado) y Arriaza trabajaron durante la dictadura de García Meza, en el entonces ministerio del Interior, a cargo de Luis Arce Gómez.

Durante gran parte de la mañana de ayer, el Comandante de la Policía estuvo en el ministerio de Gobierno, aparentemente, participando en alguna reunión con las autoridades de ese despacho de Estado.

Los periodistas, que esperaban la salida del general Arriaza, se quedaron con los "respos hechos". El jefe policial aprovechó un pequeño descuido de los comunicadores para salir de esas oficinas.

PUERTA DE ESCAPE?
Sin embargo, era "casi" imposible que el general Arriaza pudiera abandonar el ministerio de Gobierno. Un grupo de periodistas lo esperaba al frente de la puerta principal de ingreso al edificio. Aparentemente, desde ese punto "estratégico", nadie podía entrar o salir, sin que sea visto por alguien.

La larga "vigilia" -que resultó inútil- se prolongó hasta después de mediodía, cuando algunos funcionarios de ese ministerio informaron que el general Arriaza ya no se encontraba allí.

Trascendió que el jefe policial había llegado a la calle a través de una "puerta de escape", utilizada por las autoridades que, por alguna u otra razón, prefieren eludir a los periodistas para no contestar preguntas sobre temas delicados.

Suprema establecerá si reforma educativa lesiona la autonomía

La Corte Suprema de Justicia establecerá si los artículos 21 y 53 de la Ley de Reforma Educativa atentan contra la autonomía universitaria, por lo que será necesario esperar su fallo para que sea acatado por el gobierno y el sistema universitario, afirmó ayer el vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, antes de iniciar viaje al Perú.

El sistema universitario tiene un trámite pendiente ante la Corte Suprema de Justicia y si hubiera una actitud verdaderamente democrática, la universidad, el gobierno y todos los bolivianos debemos esperar el fallo, dijo al sostener que esas son las reglas del juego del sistema democrático. Y favorezca a quien favorezca habrá que aceptar el fallo de dicho poder, añadió.

En criterio del vicepresidente

te Cárdenas, "hay bastante confusión en el planteamiento universitario, tienen objeción a dos artículos el 21 y el 53 de la Ley de Reforma Educativa, pero este instrumento jurídico no sólo se reduce a los dos artículos, por lo que es necesario restringir la actitud de la universidad, no a una posición referida a la reforma educativa, sino a dos artículos que les afecta a ellos".

La universidad plantea con el nombre de acreditación un proceso de autoevaluación, dijo al aclarar que la acreditación es un proceso más amplio que tiene que ser dirigido y conducido por un órgano suprauniversitario. "Ellos plantean que este ente sea dirigido por el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB)".

El CEUB es un órgano coordinador del sistema universitario,

el puede hacer la autoevaluación, puede hacer evaluación por pares de una universidad a otra, pero acreditación es más que eso. La acreditación no pueden hacerla ellos mismos, añadió.

Este organismo -dijo- no tiene que depender del gobierno como es el Consejo Nacional de Medicina y Acreditación Académica (CONAMED). El CONAMED lo designa el Congreso Nacional por dos tercios de sus miembros, aclaró.

Además señaló que dos de los cinco miembros del CONAMED serán escogidos preferentemente de una propuesta que haga la universidad, por lo tanto creo que las reuniones que actualmente se realizan ayudarán a aclarar estos puntos de vista y establecer que no hay la menor intención en contra de la autonomía universitaria.

En el caso del narco-avión Oposición teme que peces gordos no sean sancionados

Ministro Carlos Sánchez justificó en Cámara de Diputados el denominativo de "Cártel de La Paz". Aseguró que se combatirá corrupción en la FELCN

(Jatha). El diputado de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Guido Camacho, expresó ayer su temor de que los verdaderos peces gordos del caso "narco-avión" no sean sancionados y que resulten encubiertos.

Este temor fue revelado después del informe que el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, brindó a la Cámara de Diputados sobre la incautación en el aeropuerto de Lima de un avión DC-6 de Aerobol que transportaba más de cuatro toneladas de cocaína.

El diputado Guido Camacho sostuvo que "existen algunas raras coincidencias cuando el MNR es gobierno -como ocurrió entre 1985 y 1987- cuando en Cochabamba se incautó un avión Taurus que contenía dos mil kilogramos de cocaína. Luego de rimbombantes anuncios e investigaciones sólo resultaron culpables los que limpiaban esa aeronave y el asunto se olvidó".

Manifestó que "con igual énfasis el actual ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, nos hace hoy un relato de lo que ha sido toda la investigación, apremiando de personas, incautación de vehículos y otros inmuebles pero al final, culpado que sólo paguen la culpa sólo algunos policías de baja graduación".

OTACEVIC SABE

Por su parte el Diputado de ADN, Fernando Kieffer, dijo que el primer "narco-avión", lauro, se registró en Cochabamba en 1986 cuando el actual Ministro de Defensa, Jorge Otacevic, era Prefecto de Cochabamba.

"Corresponde a esa autoridad dar un informe porque en su momento sólo se castigó a algunos cargadores y funcionarios, pero luego el caso quedó en el silencio porque nadie dió más detalles al respecto", dijo.

INFORME

Durante el informe oral de Sánchez Berzain, éste reconoció que "la salida del avión DC-6 cargado con esa cantidad de droga, se ha producido por una situación de corrupción, principalmente en la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y de la Policía Nacional, corrupción que ha sido esclarecida y que sigue en proceso de investigación".

Señaló que para agilizar las investigaciones sobre este asunto ha solicitado al Fiscal del Distrito de La Paz, Gonzalo Valenzuela, la asignación de dos fiscales que efectúen los procesos legales correspondientes y se ha asignado a diez investigadores más de la Policía.

Anunció que "los fiscales han expedido órdenes de detención y de aprehensión, de incautación, que se cumplirá en las próximas horas y días en La Paz y Cochabamba fundamentalmente".

Sánchez Berzain informó que en la última acción de interdicción de la FELCN y la Policía Ecológica dio como resultado que el 20 de septiembre se destruyó 8.519 metros cuadrados de almacigos de coca, se erradicó 16 hectáreas y 2.037 metros cuadrados, destrucción e incineración de 10 fábricas de cocaína, 12 de pozas de maceración e incautación de precursores.



Carlos Sánchez Berzain

Para decidir capitalización de YPFB

Consulta popular es ilegal dicen ADN, MNR y MIR

Por preceptos constitucionales no se puede someter a consulta popular la decisión de capitalizar Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), manifestaron ayer a PRESENCIA diputados del MNR, ADN y MIR.

De esa forma la propuesta de UCS y CONDEPA para convocar a una suerte de referéndum recibió una rotunda negativa.

"De acuerdo a la Constitución Política del Estado (CPE) el pueblo gobierna mediante sus representantes democráticamente elegidos, esos son los parlamentarios. Estar de acuerdo con un plebiscito es poner en duda la CPE y las leyes que hemos aprobado", afirmó el presidente de la Comisión de Economía de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis.

Agregó que está vigente la Ley de Capitalización que se está ejecutando.

"Otra cosa es que la oposición ve inminente el éxito que tienen las reformas estructurales, no sólo la capitalización", agregó.

ADN LO MISMO

El diputado de ADN, Guido Camacho, también manifestó que la consulta popular vulneraría el esquema jurídico del país que no reconoce esos sistemas de consulta o referéndum. "La soberanía del Estado se ejerce por el Congreso de la República", señaló.

Sin embargo, Camacho reiteró la posición de ADN de no permitir la enajenación de hidrocarburos, como señala específicamente la CPE, porque son propiedades inalienables e imprescriptibles del Estado.

Esa defensa se basa en que ADN considera que YPFB no tiene la misma categoría de otras empresas capitalizadas, por las características estratégicas de recursos energéticos que no pueden ponerse en riesgo atendiendo contra la propia estabilidad del Estado.

MIRISTAS DUDAN

Por su parte, el diputado del MIR, Luis Vázquez, reiteró que su partido aún estudia una posición final respecto a la capitalización.

FF.AA. preocupadas

Infiltración de "narcos" en la FELCN afecta soberanía

Ministro de Defensa advierte que el narcotráfico cada vez y con más fuerza pone en peligro la seguridad y soberanía nacionales. Militares preocupados por la presencia de mafias de la droga en Bolivia

El ministro de Defensa, Jorge Otacevic, afirmó anoche que la infiltración de una poderosa organización de narcotraficantes en una unidad operativa de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) en El Alto, alertó a las Fuerzas Armadas por el peligro que representa la ilícita actividad para la seguridad y soberanía nacionales.

En una entrevista con PRESENCIA y una agencia nacional de noticias, Otacevic señaló al narcotráfico como al principal enemigo que tiene el país y su institución armada.

"Creo que el narcotráfico es peligroso en la medida que se convierte en un poder interno que puede desestabilizar el proceso democrático y sus instituciones importantes", afirmó el titular de Defensa.

Toda infiltración que coope desde adentro con el narcotráfico es de alto riesgo para el país y en las Fuerzas Armadas hay una preocupación en ese sentido y esperamos que se puedan corregir desde los organismos en los que se ha infiltrado", agregó.

Las aseveraciones fueron expresadas consultado respecto del criterio del Alto Mando Mil-

itar sobre la fallida operación antidrogas en territorio boliviano el 15 de septiembre pasado, a raíz de la infiltración del poderoso "Cártel de La Paz" en la unidad operativa de la FELCN del aeropuerto internacional de El Alto.

"Como todos los bolivianos las Fuerzas Armadas están viendo esta situación con suma preocupación, porque vemos que hay organizaciones delictivas de narcotraficantes con gran poder y gran capacidad para exportar cocaína y eso es una preocupación general, tanto de las Fuerzas Armadas como del país", afirmó Otacevic.

LA DROGA CAMBIA LA SOBERANÍA

De acuerdo con la posición castrense y transmitida por el ministro de Defensa Nacional, el descubrimiento por parte de la Policía antidrogas del Perú de las 4.1 toneladas de clorhidrato de cocaína en el aeropuerto Jorge Chávez, el pasado 15 de septiembre en un avión procedente de La Paz, es un grito de alerta para mantener impermeable a la FELCN de las mafias del narcotráfico boliviano.

De acuerdo con el avance de las investigaciones, 35 presun-

das fueron detenidas en Lima La Paz por su directa relación con el "Cártel de La Paz" y 12 fueron citadas para prestar declaraciones informativas las últimas horas.

"NARCOS"

DESDE ADENTRO

El ministro de Defensa, señaló que cuando una organización delictiva penetra en la estructura que precisamente está encargada de neutralizar su acción, el riesgo que corre la seguridad de los países es sumamente grave y las Fuerzas Armadas ven con mucha preocupación esa situación y no descartarán acciones directas de esta institución.

"Cuando tengamos una visión de que el narcotráfico pone en peligro la soberanía nacional, las Fuerzas Armadas estudiarán ese aspecto y tomarán las acciones que corresponden", advirtió Otacevic.

No obstante, pondrá el trabajo que cumplen los organismos antidrogas del país al señalar que "hasta el momento se han dado avances en la erradicación de cocales, destrucción de pozas, fábricas de cocaína y la desarticulación de esta organización que espero se lleve a cabo".

Diputado hace nuevas revelaciones

Sólo la FELCN pudo dar luz verde al narco avión, dice Barrenechea

La salida del avión, que llevaba más de cuatro toneladas de droga y que fue detenido en el Perú, muestra que además de la participación en el hecho de funcionarios de la lucha contra el narcotráfico, existe la tolerancia de autoridades máximas, porque sólo con autorización del Comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), se podría disponer de trámites a esa nave, afirmó ayer el diputado del Eje Pachacuti, Ramiro Barrenechea.

Según el diputado, la propia FELCN aseguró que ni el Presidente de la República estaba a

salvo de las revisiones. Sin embargo, el narco-avión contaba con las autorizaciones de la FELCN, AASANA, Aduana y otros organismos competentes responsables de dar permiso de salida.

Barrenechea mostró su alarma porque el cargamento de más de cuatro toneladas, incautado en el Perú, demuestra que la droga procede de una fábrica más grande que la de Huanchaca o en último caso de un "holding", es decir un conjunto de fábricas, vinculadas con una red que tiene la FELCN.

MASTA TOALLAS

Barrenechea manifestó que la

Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados recibió varias denuncias de trato abusivo por parte de diversos funcionarios encargados de controlar el paso de droga en el aeropuerto de El Alto.

"Incluso a una señora se despojó de sus prendas íntimas y todas higiénicas para buscar la droga. A todos los pasajeros se le hace una revisión en extremo minuciosa. Por eso el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, debe demostrar como un avión puede despegar de El Alto con un cargamento de más de 4 toneladas de cocaína", detalló.

Forestal, manzana de discordia Durán pide que Jarmusz identifique a senadores y anti-madereros

El presidente de la Cámara alta, Juan Jarmusz, pidió ayer al presidente de la República intervenir en la sesión se suspenda y evitar los problemas con UCS. El Senado aprobará la ley cuando le corresponda, dijo Durán al referirse a resolución de la Cámara de Diputados pidiendo sesión para tratar esa ley.

El presidente de la Cámara alta, Juan Jarmusz, pidió ayer al presidente de la República intervenir en la sesión se suspenda y evitar los problemas con UCS. El Senado aprobará la ley cuando le corresponda, dijo Durán al referirse a resolución de la Cámara de Diputados pidiendo sesión para tratar esa ley.

Reiteró que las declaraciones desmentadas y mal informadas no son únicas que hacen en general problemas, cuando el Senado debe ocuparse de un trabajo que arroja resultados y no "pirotecías o luces de bengala".

Durán recordó que el trabajo de aprobación de la Ley Forestal se basó en la concertación con la Cámara de Diputados, conformando una comisión presidida por el Presidente de la República.

"Calculamos que en unos nueve días ya estará en un proceso para su discusión en el Senado", anunció.

LEY CONTROVERSIAL

Durán afirmó que la Ley Forestal es un proyecto que vino con matiz controversial desde la Cámara de Diputados, motivo por el que advirtió que si se realizaban modificaciones inmediatamente la ley volvería a la Cámara baja, siendo necesario convocar a una sesión de Congreso para un debate final.

Consultado su criterio sobre una resolución aprobada en la Cámara de Diputados, para que se convoque a Congreso y se trate la Ley Forestal, Durán respondió que esa iniciativa quedará en nada porque el Senado aprobará la ley cuando corresponda hacerlo, para pasarla luego a la Cámara baja.

Anticipó que si los diputados están de acuerdo será positivo y si no lo están se convocará a sesión de Congreso.

"Quiero recordar que el año próximo se llevará a cabo la Cumbre Presidencial, es la Cumbre de la Defensa del Medio Ambiente, sería un papelón nacional el no tener una ley forestal referida a nuestro medio ambiente", enfatizó.

de Migración del Beni lo de negociar pasaportes

Jarmusz, ahora detenido en La Paz, fue acusado con la falsificación de 70 pasaportes fueron vendidos a una mafia por \$us. 10.000 cada uno.

El gobierno de Bolivia impulsará una política de mayor apertura en todos los campos con la Unión Europea, el mayor cooperador del país, esa es la razón de fondo de la próxima visita que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada hará al viejo continente, anunció el canciller Antonio Araníbar.

"Interesa consagrar el nivel de relaciones con la Unión Europea, que es la comunidad que más coopera con nuestro país. Pero además el viaje del Presidente busca abrir posibilidades para la inversión europea en el país", dijo al señalar que en ese terreno Sánchez de Lozada firmará, en Bruselas, un convenio para la presencia en Bolivia del Banco Europeo de Inversiones.

Pero si bien esa temática será la central, junto a la posibilidad de abrir mercados, también estará presente la temática coca-cocaína en las conversaciones.

El Jefe de Estado visitará Bruselas a mediados de octubre, sede de la Unión Europea, y no es casual que haya elegido su visita en momentos en que la presidencia de la Unión está en manos de España.

CON EL PAPA

Luego de Bruselas, el Presidente irá al Vaticano en una visita que reviste una "especial significación por la tradición católica del pueblo boliviano y por el reconocimiento a la autoridad moral universal de su Santidad el Papa".

El mandatario pondrá al tanto al Santo Padre de "los esfuerzos que el gobierno y el pueblo de Bolivia están llevando a cabo en el proceso de cambio de Bolivia", agregó Araníbar.

Aseguró que el tema marítimo, fundamental en la política exterior, estará presente en la conversación con Juan Pablo II, aunque aclaró que la posibilidad de una mediación papal en la solución de ese conflicto requiere de un acuerdo de las partes.

de los ex-empleados an documentos y un disco información del BBA-IB

Cambió, que están precisados por la Fiscalía del Distrito.

"Se produjo el hurto, pero pese a todo se está recuperando parte de la información", dijo al destacar que el Ministerio Público será inflexible con este tipo de acciones.

NUEVA ETAPA

Valenzuela dijo que continúan las investigaciones sobre la nueva etapa, descubierta en el caso del Grupo Siles al identificarse la existencia de la financiera General Lloyd Financial Corporation, con sede en Panamá que pertenecía al BBA-IB y Ribaldí.

De acuerdo a la demanda del señor N. Guzmán se constató que el Grupo Siles operaba una entidad financiera denominada General Lloyd Financial Corporation que tenía las mismas finalidades del BBA-IB y Ribaldí.

Valenzuela dijo que una muestra de lo que el Grupo Siles nosocó al señor N. Guzmán es la suma de 2, 5 millones de dólares para hacer funcionar la financiera fantasma en Panamá.

"Por tanto nos hemos encontra-

De no aprobar la Ley Forestal

En riesgo Cumbre internacional sobre Desarrollo Sostenible

Bolivia es signataria de convenios internacionales sobre protección y manejo de bosques, y debe contar con una legislación forestal, dice senador Luis Lema Molina.

Al referirse al encuentro internacional, a realizarse en la ciudad de Santa Cruz, Lema dijo que el país no podrá contar con los elementos justificativos para demandar la sede de esa reunión por no contar con una legislación referida al tema.

"Bolivia se ha caracterizado por impulsar el desarrollo sostenible en Latinoamérica por lo que es necesario contar con un instrumento jurídico", dijo al advertir que "Bolivia podría pasar un mal momento ante la

comunidad internacional, sino cuenta con una legislación".

Por estas consideraciones convocó a los senadores a reflexionar para poder llevar adelante una concertación que permita la aprobación de esta ley, que no puede ser aprobada en dos gestiones legislativas.

Lamentó la presión de los sectores industriales vinculados a este campo que intentan paralizar el tratamiento de esta ley, pero felizmente el propio Presidente de la República está

decidido a que haya una concertación, para luego llegar a la aprobación y posterior promulgación de la ley.

Asimismo, dijo Lema, contando con esta ley se podrá realizar un verdadero manejo de bosques que evitara mayor daño al medio ambiente, así como la depredación irracional de nuestra riqueza forestal.

La sociedad en su conjunto debe reflexionar y contribuir al cuidado de nuestras riquezas, dijo al señalar que ya es hora de preocuparnos por la conservación y el buen manejo de nuestros bosques.

Aclaró que con un buen manejo de bosques estaremos en condiciones de comercializar la madera y contar con ingresos que podrían contribuir favorablemente al desarrollo del país.

Unión Europea es el primer cooperante a Bolivia

La cooperación europea es superior a las de Japón y EE. UU.



El Embajador Fernando Martínez Wasterhausen explicando el interés de España por hacer conocer lo que es ese coloso: la Unión Europea.

La Unión Europea es el primer cooperante a Bolivia, el apoyo que otorga al país esa comunidad es superior, inclusive, a la asistencia del Japón y EE. UU., según comentó ayer el embajador de España en Bolivia, Fernando Martínez, cuyo país ocupa hasta fin de año la Presidencia de la Unión.

Con el propósito de divulgar los mecanismos de cooperación con Iberoamérica y el modelo de organización y funcionamiento del Mercado Único Europeo, el gobierno de España, a través de su embajada en La Paz, está organizando la próxima semana un Ciclo de Conferencias sobre el Ciclo de Conferencias sobre la Unión Europea, con los auspicios de la Universidad "Nuestra Señora de La Paz".

La apertura del Ciclo de Conferencias estará a cargo

del embajador Martínez, con una breve introducción sobre los antecedentes históricos de la Unión Europea y los pasos dados desde la ya lejana Declaración de Schumann hasta hoy. Miguel Angel Flores, asesor Político de la Delegación de la Comisión Europea y un experto en temas de la Unión, disertará sobre los "Mecanismos de Cooperación y Concertación Política entre la Unión Europea y América Latina", tema de gran actualidad e interés.

El martes 26, el boliviano Franz Ondarza tendrá a su cargo la conferencia titulada "Italia y España, y la relación euro-latinoamericana". El miércoles, Alberto Zelada, un conocido diplomático boliviano, hablará sobre "La influencia Europea en la Doctrina y

la Práctica del Derecho de la Integración en América Latina". El jueves, Jorge Soruco hablará del "Mercado Único Europeo y su Impacto en América Latina", y Julio Sanjinés cerrará el ciclo con el tema: "Apoyo de la UE a los proyectos de Desarrollo en Bolivia". Las conferencias se efectuarán a partir de las 19:00 horas en la zona de Sopocachi (calle Presbítero Medina 2412).

Las áreas de cooperación europea a Bolivia incluyen los siguientes campos: cooperación al desarrollo, económico, ayuda de emergencia y humanitaria, y cooperación comercial. El embajador Martínez señaló que a pesar del extenso programa de apoyo, la Unión Europea no es suficientemente conocida en la sociedad boliviana.

Carlos H. Molina seguirá en Participación Popular

El Jefe de Estado no aceptó su renuncia



Carlos Hugo Molina

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada rechazó ayer la renuncia de Carlos Hugo Molina a la Secretaría Nacional de Participación Popular y le ha pedido quedarse en el cargo, informó ayer el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justinao.

Molina renunció hace dos días alegando razones familiares, pero en corrillos políticos se decía que había presiones partidarias para sacarlo del cargo. Si fue así, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha dado una señal muy clara a su partido de que no quiere interferencias.

Es la primera vez que el mandatario ratifica a uno de sus colaboradores que renunció. Otra señal de esa decisión puede ser que no desea que la Participación Popular, hasta ahora su reforma más exitosa, caiga en la influencia político-partidaria.

Justinao se abstuvo de hacer mayores comentarios, señaló que el deseo del Presidente es que Carlos Hugo Molina "sigua trabajando en la Participación Popular, a cuyo avance aportó mucho".

Cóndor de los Andes para la Unión Europea

El Embajador Concurrente de las Comunidades Europeas, Sabato della Mónica, fue decorado ayer por el gobierno con la orden del Cóndor de los Andes en el Grado de Gran Cruz, en mérito al apoyo prestado al país durante los cuatro años que estuvo al frente de la representación diplomática europea.

La Unión Europea no tiene una representación propia en Bolivia, pero la tendrá a partir de octubre. El Embajador Sabato della Mónica tiene su sede en Lima. El canciller Antonio Araníbar destacó el importante apoyo que recibe Bolivia de la Comunidad Europea, mientras que el homenajeado dijo que la distinción representa un reconocimiento a los esfuerzos de la Unión Europea por su ayuda a Bolivia.



CONTAMINACION

Trabajadores en riesgo

Existe peligroso nivel de contaminación en Vinto

La NIOSH evidenció, en 1994, que los trabajadores de esa fundición son expuestos a niveles peligrosos de arsénico, cadmio, plomo, antimonio y anhídrido sulfuroso; que hacen peligrar su salud.

Por Raúl Maydana Choque

Para los trabajadores de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) existe un peligro "significante de salud", debido a que en sus actividades laborales son expuestos a metales como arsénico, cadmio, plomo, antimonio y anhídrido sulfuroso.

Esta es una de las conclusiones importantes de un estudio realizado, en marzo de 1994, por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de Norteamérica (EE.UU.).

Consultado sobre este estudio, el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Alberto Alandia, señaló "no tener idea" y se aventuró a indicar que se trataría de un

Están en manos del gabinete de ministros

Listos los proyectos de normas ambientales para la minería

Fue concluida la elaboración de los proyectos de reglamentos de prevención y control de calidad ambiental para normar las actividades industriales del sector minero-metalúrgico. Por el momento, se encuentran en poder del gabinete de ministros del Presidente Sánchez de

programa de adecuación ambiental" y comprenden, aparte de otras tres normas técnicas, un reglamento de prevención y control de calidad ambiental, que establece las condiciones para la implementación de nuevos proyectos de inversión minera.

Las "técnicas" son los reglamentos de "contaminación atmosférica", de "contaminación hídrica" y "reglamento de sustancias peligrosas". Las dos primeras regulan las emisiones a la atmósfera y descargas a afluentes (agua) o cuerpos sólidos; mientras que la última establece regulaciones para la adquisición, transporte, manejo y disposición de las sustancias peligrosas que se utilizan en la actividad minera.

PLAZO DE CINCO AÑOS

La Ley del Medio Ambiente prevé un periodo de hasta cinco años, para que los industriales puedan ajustarse a sus normas, una vez que se dicten los reglamentos de ejecución. Por lo mismo, una vez que el gabinete de ministros apruebe los reglamentos minero-metalúrgicos, las empresas de este sector que estén en operaciones tendrán ese periodo de tiempo "para cumplir las normas estipuladas en los mismos".

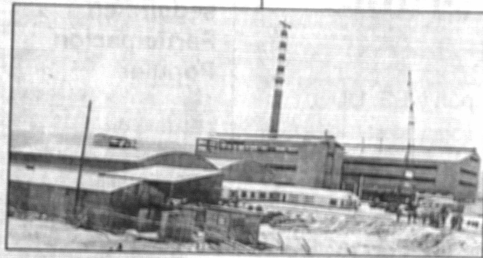
Sin embargo, los nuevos proyectos de inversión minera deberán ejecutarse, desde un principio, según las normas a ser aprobadas.

Lozada, esperando su aprobación.

Estos proyectos, que aplicarán la Ley del Medio Ambiente, ya fueron aprobados en la instancia del Consejo Nacional de Desarrollo (CODENA) y sólo requieren de los decretos supremos del Poder Ejecutivo para su puesta en ejecución, informó ayer el subsecretario de Minería, Fernando Loayza.

LOS REGLAMENTOS

Los proyectos son parte de una evaluación del impacto ambiental (de un proyecto piloto que se realiza en la cuenca de Oruro) que busca proponer "un



Vista parcial de las instalaciones de la Empresa Metalúrgica de Vinto, en las cercanías de Oruro.

estudio sólo parcial. Pero, el documento de la NIOSH, dirigido a la EMV y a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) no sólo elabora conclusiones, sino también recomendaciones básicas para superar los riesgos puntualizados.

15 ESCOGIDOS

El informe indica que, en colaboración con el "National Center for Environmental Health" (Centro Nacional para la Salud Ambiental de los EE.UU.) y a pedido de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) condujo una evaluación de la exposición ocupacional a metales pesados y a dióxido de azufre o anhídrido sulfuroso (SO2) en la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV).

El NIOSH efectuó los estudios ambientales y de exposición ocupacional en marzo de 1994, para los cuales se selec-

cionaron 15 trabajadores de la fundición "que parecían haber tenido una alta exposición a los metales", precisa.

METALES PELIGROSOS

Según el informe, los resultados de las muestras de aire y análisis de sangre y de orina de los estudiados demuestran que la exposición al arsénico (As), cadmio (Cd), plomo (Pb), antimonio (Sb) y anhídrido sulfuroso (SO2) son un peligro para la salud de algunos de los empleados de la EMV.

Se evidenció que la mayoría de los 15 trabajadores fueron expuestos a niveles peligrosos de As, Cd y SO2; nueve de los 15 tenían un alto nivel de As en la orina, lo que indica que se deben mejorar los controles a la exposición. Asimismo, cinco trabajadores tenían altos niveles de plomo en la sangre.

LOS RIESGOS

En una larga exposición, el estudio detalla los riesgos que implican los metales en cuestión. Por ejemplo, dice que la exposición al arsénico inorgánico puede producir dermatitis, queratosis, neuropatías periféricas, enfermedades vasculares periféricas y cáncer de la piel, hígado y pulmones. El arsénico se absorbe mediante la inhalación y la ingestión.

Un número de estudios de trabajadores de fundiciones expuestos a arsénico determinó que sufren un exceso de muertes causadas por el cáncer de las vías respiratorias, aunque se reconoce que es difícil conocer precisamente el efecto de la exposición a este metal en las fundiciones, porque también se sufren exposiciones simultáneas a otros agentes potencialmente tóxicos.

Respecto al plomo, indica que cuando se lo absorbe se acomoda en los tejidos blandos y huesos del cuerpo, por décadas, y puede causar daño a la salud mucho tiempo después de la exposición.

RECOMENDACIONES PRIMARIAS

El extenso documento del informe elaborado por la NIOSH, en la parte de las "recomendaciones primarias para la compañía (EMV)" propone efectuar estudios adicionales de exposición para ayudar a diseñar controles mejores para la protección de los trabajadores.

Asimismo, recomienda instalar controles de ingeniería para reducir la exposición a metales tóxicos y al anhídrido sulfuroso; mejorar el programa de protección respiratoria y proporcionar respiradores más efectivos y mejorar los cuartos de cambio y duchas, además de reglas a los trabajadores, para protegerse a sí mismos y a sus familias de los "metales pesados y el anhídrido sulfuroso".

Presidente de la COMIBOL:

Control ambiental fundición de Vinto costará \$us 8 millones

La Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) necesitará de unos ocho millones de dólares para incorporar sistemas de control ambiental en el proceso de fundición de metales, para que deje de contaminar el medio ambiente.

Esa fundición, que debe ser capitalizada en las próximas semanas, es objeto de un estudio sobre el impacto ambiental de sus actividades por parte de una empresa estadounidense y los resultados finales serán conocidos el próximo mes de octubre.

Alberto Alandia, presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), adelantó que "para que la fundición de Vinto no sea más contaminante, sino cumpla con todos los recaudos de la Ley del Medio Ambiente, se necesitará de cerca a \$US 8 millones".

Esa afirmación fue confirmada por el subsecretario de Minería, Fernando Loayza, quien indicó que la "auditoría ambiental" sobre Vinto prevé la necesidad de una inversión de unos \$US 8.5 millones "para introducir mejoras que permitan que esa fundición opere al nivel de los países desarrollados, con la mejor tecnología posible".

Alandia dijo que existe un crédito alemán para implementar el control ambiental, que permita entregar Vinto a los socios estratégicos que la capitalizarán, "sin las pausas de contaminación", aunque advirtió que si eso no prospera será el socio capitalizador quien se encargue de financiar esa inversión.

LAS MEJORIAS PREVISTAS

A su vez, Loayza dijo que la introducción de sistemas de control ambiental significarán básicamente la mejora en "circuitos relacionados con la emisión de gases referidos a arsénico, partículas suspendidas totales y bióxido de azufre", además habrá un programa adicional para el control de contaminantes.

Luego de la evaluación de la responsabilidad de los estratégicos y empresas judicadas las minas de riesgo comparativas en nueva contaminación en las minas mineras, o en

que tiene programas similares a empresas estadounidenses, europeas, mientras que la segunda afirmó que las principales operaciones yó diques de colas "prácticas de rectificación", y en general, gestión dirigida a ser satisfactoriamente su impacto.

RELACION COMIBOL

Loayza aclaró que la gestión ambiental no es determinante a los altos económicos que los buscan. Como ejerce que si se mejoran las condiciones de materiales mineros se le efecto, se reduce la contaminación de desechos pesados y al mismo tiempo mejora la economía para su recuperación.

"Sólo se logra una gestión ambiental, cuando bien un proceso concluye.

Respecto a la primera, dijo

LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL N° C3D/062/95 PLAN MAESTRO DE AGUA POTABLE

C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia representación del:

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA (SEMAPA)

CON CARGO AL FINANCIAMIENTO DEL CREDITO 2187 DE LA AGENCIA INTERNACIONAL DE FOMENTO (AIF)

PROYECTO DE REHABILITACION Y AMPLIACION DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA VINTO - COÑA COÑA

Invita a licitantes elegibles a presentar propuestas económicas ejecución de:

PAQUETE No.3 REHABILITACION DE LA TUBERIA EXISTENTE VINTO - CALA CALA

DESCRIPCION DEL PROYECTO:

- Replanteo de la tubería existente L=20 Km.
- Ejecución de pruebas de presión por tramos.
- Rápido interior de la tubería L=20 Km. diámetro 450 mm.
- Instalación y puesta en servicio de válvulas de aire y de
- Instalación parcial de tubería nueva L=2 Km.

Presentación de Propuestas: 27 de octubre de 1995, Hrs. 11:00 a.m.

Apertura de Propuestas: 27 de octubre de 1995, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas y Venta del Documento de Licitación: A partir de septiembre de 1995.

CONSULTAS

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Cámara de la Construcción
Santa Cruz.- Cámara de la Construcción
Otros interior y Exterior: Via fax a C3D

FORMA DE OBTENCION DOCUMENTO DE LICITACION

La Paz.- Oficinas C3D
Otros interior/Exterior: Mediante envío por courier previo según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: \$us. 250.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379453

391945 - 322935 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

COMUNICADO

En cumplimiento al Art. 39 y 40 del D.S. 23215, se comunica al señor WILFREDO FERNANDEZ AYALA CON C.I. No. 666526 que debe apersonarse a la Dirección de Auditoría Interna, 2do. piso de la Secretaría Nacional (ex-Ministerio de Salud Pública) a objeto de tomar conocimiento del informe de Auditoría Interna.

La Paz, 21 de septiembre de 1995

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL Y RR.PP.

Septiembre mes de la Biblia



Caminata Triunfante

El que tiene amor no hace mal al prójimo; así que en el amor se cumple perfectamente la ley.

En todo esto tengan en cuenta el tiempo en que vivimos, y sepan que ya es hora de despertarnos del sueño. Porque nuestra salvación está más cerca ahora que al principio, cuando creímos en el mensaje. La noche está muy avanzada, y se acerca el día; por eso dejémoslos de hacer las cosas propias de la oscuridad y revestámonos de luz, como un soldado se reviste de su armadura. Actuemos con decencia, como en pleno día. No andemos en borracheras y banquetes ruidosos, ni en inmoralidades y vicios, ni en discórdias y envidias. Al contrario, revestámonos de Señor Jesucristo

como de una armadura, y no busquen satisfacer los malos deseos de la naturaleza humana.

Romanos 13, 10-14

Conducámonos con amor, lo mismo que Cristo nos amó y se entregó para ser sacrificado por nosotros, como ofrenda y sacrificio de olor agradable a Dios.

Por lo tanto, cuiden mucho su comportamiento. No vivan neciamente, sino con sabiduría.

Efesios 5, 2, 15

Así podrán portarse como deben hacerlo los que son del Señor, haciendo siempre lo que a él le agrada, dando frutos de toda clase de buenas obras y llegando a conocer mejor a Dios.

Colosenses 1, 10

El que dice que está unido a Dios, debe vivir como vivió Jesucristo.

1ª Juan 2, 6

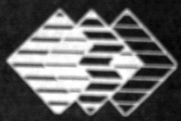
SOCIEDAD BIBLICA BOLIVIANA

COCHABAMBA
Calle Bolívar E 0332
Casilla 329, Telf. 56579

LA PAZ
Calle Cochabamba 150
Casilla 7392, Telf. 362006

SANTA CRUZ
Calle Cuéllar 155
Casilla 3625, Telf. 333787

CAISSE Des Dépôts Développement



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

NO OLVIDE, RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR

Llega a su fin la aventura de Iberia en América

Madrid, 21 (Redacción central de EFE).- Si la Unión Europea (UE) no lo remedia, la compañía aérea española Iberia pondrá a la venta cerca de un 70 por ciento del capital que posee en Aerolíneas Argentinas, al no poder contar con los 1.032 millones de dólares que necesita para la ampliación de su capital.

Ante la más que probable negativa de Bruselas de conceder el permiso para las ayudas solicitadas por la compañía aérea de bandera española (la UE no permite que empresas estatales reciban ayudas de sus gobiernos por

ir en detrimento de la libre competencia), Iberia se verá obligada a vender sus activos en compañías latinoamericanas para no ir a la quiebra.

Lo que hace más de 4 años se anunció a "bombo y platillo", el propio presidente argentino Carlos Menem informó del acuerdo, como una solución para los problemas que atravesaba Aerolíneas Argentinas se puede convertir en la tabla de salvación de la empresa española, si se encuentra comprador para ese paquete de acciones.

La estrategia americana de Iberia no sólo se redujo a la compra de la compañía argentina, de la que posee el 83,35 por ciento, sino que se amplió a la venezolana Viasa, de la que tiene el 45 por ciento, la chilena Landeco, el 38,07 por ciento, y la también argentina Austral, cuya participación asciende al 83,35 por ciento.

Todas ellas se verán afectadas de un modo u otro por las tribulaciones y serios problemas que padece su principal accionista, cuya cuenta de resultados lleva varios años sin levantar vuelo.

El español Juan Saez, presidente de Iberia, asegura que su empresa podría obtener para este año unos resultados de equilibrio o pérdidas de unos 8 millones de dólares, "si antes de diciembre logramos eliminar los riesgos de Aerolíneas Argentinas". En Brasil, el Banco Central (emisora) estudia la creación de una nueva institución financiera con los recursos del intervenido Banco Económico para evitar su liquidación.

LIMA, 21 (ANSA).- Los acontecimientos del primer semestre de 1995 ponen en evidencia "la fragilidad de las economías y la no sustentabilidad de los progresos del empleo y los salarios en América Latina y el Caribe", según la Oficina Regional de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Expertos de la OIT regional señalaron que 1995 puede ser considerado "el año de las economías frágiles y de retroceso en el empleo".

Los nuevos ajustes de las economías "responden a la necesidad de hacer frente a los desequilibrios acumulados y a la vulnerabilidad generada por la volatilidad de los capitales de corto plazo", según un boletín de la entidad.

Los resultados del primer semestre, dice, "muestran un panorama poco satisfactorio de las economías de la región para 1995, aunque continúa el descenso de la inflación, la que se sitúa en promedio en 19,2 por ciento" para el

OIT regional

Es evidente la fragilidad de economías latinoamericanas

período julio de 1994 y julio de 1995". Cinco países de la región ya alcanzaron índices inflacionarios de un dígito, entre los que se destacan Argentina, Chile, Guatemala, Nicaragua y Panamá, en tanto que en Brasil pasa de cuatro a dos dígitos.

No obstante la evidente estabilidad de precios el menor crecimiento económico está generando un bajo desempeño del mercado laboral".

Ello se refleja, principalmente, en un aumento de la tasa de desocupación urbana que se elevó de 6,2 por ciento en el segundo trimestre de 1994 a 7,4 por ciento en igual período de 1995.

Tal situación también muestra un "estancamiento" en las remuneraciones reales de la industria (-0,3) y en los salarios mínimos (-0,3).

Agrega que el comportamiento económico y laboral de los países presenta una evolución diferenciada en 1995 y que el "ajuste contractivo ha sido la vía escogida por un

grupo de países, en los que se han México, Argentina y Uruguay para enfrentar los desequilibrios producidos por la salida masiva de capitales de corto plazo a comienzos del año".

Respecto de México, el informe señala que el ajuste "recesivo" liderado por una fuerte devaluación, acompañada de políticas monetarias, en las áreas financieras. Al respecto se calcula para 1995 una reducción de por ciento en el nivel de la actividad por ciento en 1994, se calcula 35,6 anual en julio de este año.

El impacto sobre la situación laboral fue que la tasa de desempleo urbano prácticamente se duplicó, elevándose de 3,6 por ciento en el segundo trimestre de 1994 a 7,4 por ciento en el mismo período de este año. El salario mínimo se redujo 13,3 y 16,6 en los dos últimos meses.

En Argentina, el ajuste se marco de libre convertibilidad centró en políticas fiscales y salariales contractivas. Ello afectó el ritmo de crecimiento económico. En 1995 se espera una reducción de 3 por ciento, en comparación con el 7,1 por ciento alcanzado en 1994.

En tanto, continúa avanzando el proceso de estabilización de Chile, cuyo aumento de 3,2 por ciento en los últimos doce meses a de este año es inferior a 3,9 de 1994.

"El resultado negativo para Chile es que la tasa de desempleo eleva de 10,8 por ciento en el segundo trimestre de 1994 a 18,1 por ciento en igual período de 1995, que a pesar de la reducción de presiones inflacionarias, las remuneraciones reales se contraen 2,6 por ciento los salarios mínimos y en 9,7 por ciento los reales", indica el informe de OIT.

Con ello, en Argentina "el mayor peso del ajuste recae sobre el empleo, mientras que en México se distribuye entre el empleo y los salarios".

El ajuste contractivo se ha visto también en Venezuela y Uruguay. En Brasil el ajuste empezó en 1994 con el Plan Real, tendido a reducir la inflación en el marco de apertura y privatización, llevó a una inflación anual de por ciento en 1994 a 26,9 en los últimos 12 meses, a julio de

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

cementerio JARDIN

22.09.85	Uwe Kramp Lippus	10
22.09.87	Ernesto Bustamante Flores	8
22.09.87	Raul Roca Rivero	8
22.09.87	Edmundo Agramont	8
22.09.91	Florentino Mejia G.	4
22.09.91	Martina Gotelli Garcia	4
22.09.92	Maria Cristina Bustamante de Farjat	3
22.09.93	Nelly Andoveri de Terán	2

P. CAMILO CABANACH MAJEM, S.J.

"TIO CAMILO"

(Q.E.P.D.)

que acompañó toda nuestra vida colegial con amor y dedicación. Que ahora goce de la compañía de nuestro Señor.

La Paz, 21 septiembre 1995

El Directorio, Dirección, Gerencia General y personal de Editora PRESENCIA S.R.L., lamentan profundamente el fallecimiento del que en vida fue

Don ALFONSO TELLERIA ALIAGA

(Q.E.P.D.)

Ex Presidente del Directorio de PRESENCIA.

La Paz, septiembre de 1995

"Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida"
(Evangelio del Señor Jesús)

El P. Marcos Recolons, S.J., Provincial de la Compañía de Jesús, y sus hermanos jesuitas comunican a la Comunidad Ignaciana de La Paz y Bolivia, el paso al Señor de su querido Hermano.

P. CAMILO CABANACH MAJEM, S.J.

Sus restos son velados en la capilla del Colegio San Ignacio. La Eucaristía de cuerpo presente se celebrará en el mismo colegio el día viernes 22 de los corrientes a Hrs. 15.00. Posteriormente será el traslado al Cementerio General.

Rece por nosotros, querido Padre Camilo!

La Paz, septiembre de 1995.

"EN TODO AMAR Y SERVIR"
(San Ignacio de Loyola)

La Dirección, Cuerpo de Profesores, Administrativos y de apoyo, los alumnos y ex-alumnos del COLEGIO SAN IGNACIO comunican su hondo pesar por el fallecimiento de su querido PADRE - AMIGO - TIO,

PADRE CAMILO CABANACH, S.J.

La Eucaristía de Cuerpo Presente tendrá lugar el día de hoy, Viernes 22 de Setiembre, a Hrs. 15 en el coliseo de nuestro querido colegio. Seguidamente será el traslado al Cementerio General, disponiendo las gondolas para los amigos y padres de familia.

"SER PARA LOS DEMAS"

La Paz, 22 de Setiembre de 1995.

"Vengan benditos de mi Padre, a poseer el Reino"
(Jesucristo)

Dios ha llevado a su reino a nuestro mensajero del Evangelio:

Padre (Tío) Camilo Cabanach Majem

El Consejo de Administración a nombre de la Comunidad Educativa del Colegio "San Ignacio", el Consejo de Vigilancia, Comité de Créditos y Comité de la Comunidad de CESEL; Gerencia General, Docentes, Administrativos y alumnos se adhieren al dolor de la familia jesuita y piden al Señor la recompensa por tanto bien que ha hecho en la tierra y que conforte a todos con la esperanza en Cristo resucitado.

La Paz, 22 de Septiembre de 1995.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Marina Velasco de Salazar
- Casto Rojas C.
- Sabina Flores Vela
- Alfredo Telleria Aliaga
- David Rocabado
- Natividad Alvarez de Carea
- Victoria Sandy Vda. de Gómez
- Teodora Aliaga Quenallata
- Eulogia Caba Vda. de Alarcón
- Paola Sandóval Chávez
- Juan Ramos F.

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

COLEGIO SAN CALIXTO

El Director General, Personal Religioso, Docente, Administrativo y de Servicios, Padres de Familia y Alumnado en general del Colegio San Calixto se adhiere al dolor que embarga a la Compañía de Jesús por la irreparable pérdida del:

Revdo. Padre CAMILO CABANACH, S.J.

Director Espiritual del Colegio San Ignacio, quien dedicó su vida a la niñez y juventud de nuestros colegios.

La Paz, 21 de septiembre de 1995

MARTA, FERNANDO, LUIS FERNANDO, IGNACIO Y CAROLINA AGUIRRE URIOSTE, se adhieren al pesar que embarga a la comunidad de San Ignacio, por el sentido fallecimiento de quien en vida fue

R.P. CAMILO CABANACH, S.J.

(Q.D.D.G.)

La Paz, Septiembre de 1995

Hay autorización del comité congresal Clinton podrá negociar con Chile Tratado de Libre Comercio

Washington, 21 (EFE). Comité de Normas y Políticas de la Cámara de Representantes de EEUU aprobó hoy medida que autoriza al presidente Bill Clinton negociar la ratificación de Chile en el Tratado de Libre Comercio (TLC).

Para negociar el ingreso de Chile en el área de libre comercio con Canadá y México, el Gobierno de Clinton espera el Congreso renueve esta norma, llamada "fast track" (vía rápida), que venció en diciembre pasado y que impide a los congresales introducir enmiendas acordadas con otro país.

septembre de 1995

Fujimori afirma que "valió la pena la medida drástica del autogolpe"

Madrid, 21 sep (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, considera que el "autogolpe" que protagonizó en 1992 "valió la pena" a tenor de los resultados: la estabilidad, el crecimiento económico y la seguridad inversora.

Fujimori, en declaraciones al programa "Línea América", que emite hoy, jueves, la cadena privada de televisión española "Antena 3", explica que "transcurridos tres años de esa medida drástica llamada 'autogolpe', ahora los resultados nos dicen que valió la pena, porque tomamos medidas excepcionales frente a una situación excepcional en Perú".

"Los resultados -continúa el gobernante- son la estabilidad y el crecimiento económico y, sobre todo, la seguridad para que los inversionistas puedan traer acá sus capitales".

En el mismo sentido, el jefe de Estado peruano dice que de repetirse ahora las circunstancias que concurrieron en 1992 volvería a adoptar la misma medida, que califica de "fundamental".

En la lucha contra el terrorismo, Fujimori se siente especialmente satisfecho de la labor del Gobierno e incluso llega a afirmar que "no hay ninguna posibilidad de que pueda rebrotar".

A su juicio, el terrorismo está totalmente controlado y no "solamente porque hay control policial sino porque aquí toda la población, junto a las Fuerzas Armadas y la Policía, se ha organizado para hacerle frente".

Sobre el mismo asunto, explica que los "únicos residuos que quedan" de la banda terrorista Sendero Luminoso "están perdidos en selvas alejadas, en la jungla".

En el ámbito económico, Fujimori resalta

* "Los resultados son la estabilidad y el crecimiento económico y, sobre todo, la seguridad para que los inversionistas puedan traer acá sus capitales", concluye el Mandatario andino.



Alberto Fujimori

que "en los últimos años hemos tenido inversiones de 4.600 millones de dólares, de los cuales más de la mitad procede de inversiones españolas. Y, además, en los próximos tres o cuatro años tenemos comprometidas más inversiones por un valor de 5.000 millones de dólares".

"Han sido decisivas -explica- todas las reformas económicas aplicadas en profundidad y con enorme rapidez. También ha jugado a favor el clima de confianza que se ha generado con la seguridad interna. Tampoco tenemos terrorismo".

Aunque Fujimori se muestra satisfecho con el panorama económico internacional, reconoce que existe "un buen sector de la población peruana, cerca del 50 por ciento, que vive bajo distintos grados de pobreza. Es una pobreza que se arraiga desde hace décadas y lo que queremos es manejar el presupuesto de tal manera que haya una máxima incidencia en el sector social".

Por otro lado, rechaza de plano que el escritor peruano Mario Vargas Llosa, nacionalizado español, sea su gran adversario en el plano internacional. "Yo no lo considero así. Aquí estamos acostumbrados, aunque tal vez algunos amigos de Iberoamérica no lo conozcan, a la libertad de prensa completa. Las opiniones adversas de cualquier persona o personalidad son tratadas como tales".

Respecto al estado de la democracia peruana, Fujimori concluye que es "una democracia auténtica, que funciona, porque hay buenos resultados. Antes entendíamos democracia como derecho al voto y, entre paréntesis, para ser manipulados. Ahora significa el acceso de todos a las mismas oportunidades".



Erupción volcánica

San José, Costa Rica, 21 (Reuters).- El volcán "Arenal" ha erupción despidiendo humo y lava por sus laderas, ayer. El "Arenal" forma parte de la cadena de nueve volcanes ubicados a lo largo de Costa Rica y que han causado más de 2 millones de dólares en daños en lo que va del año.

Secretario de la ONU asistirá a la V Cumbre Iberoamericana en Argentina

Buenos Aires, 21 (EFE).- El secretario general de la ONU, Butros Butros-Gali, y el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, asistirán a la V Cumbre Iberoamericana que se celebrará el 16 y 17 de octubre próximos en la ciudad argentina de Bariloche.

Fuentes del ministerio argentino de Exteriores declararon hoy a EFE que será la primera vez que ambas personalidades intervengan en las reuniones que los 23 jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica celebran anualmente desde 1991.

También asistirán a la cumbre los secretarios generales o directores de la OEA, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Organización Panamericana de Salud (OPS) y el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), entre otras personalidades.

Las deliberaciones de Bariloche, 1.800 kilómetros al sur de Buenos Aires, se centrarán

en los desafíos que afronta la enseñanza como factor de desarrollo económico y social. Los jefes de Estado y Gobierno harán un pronunciamiento basado en el momento de la V Conferencia Iberoamericana de Educación que deliberó hace quince años en Buenos Aires e instó a doblar los esfuerzos en materia de enseñanza y avanzar los programas de cooperación vigentes.

En este sentido, las cumbres subrayaron que se tratan con gran interés las experiencias de las organizaciones de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) que dirige.

Las reuniones de mandatarios iberoamericanos comenzaron en 1991 en la ciudad mexicana de Guadalajara y siguieron en Madrid (1993), Salvador de Bahía (Brasil, 1993) y Cartagena de Indias (Colombia, 1994). Chile la sede de la cumbre de

Papa preocupado por ola de violencia en Colombia

Bogotá, 21 (EFE).- El Papa Juan Pablo II está vivamente preocupado por la ola de violencia que azota a Colombia y en especial por las matanzas que ocurren en la región bananera de Urabá, aseguró hoy en Santafé de Bogotá el presidente del Episcopado Colombiano, Pedro Rubiano.

El jerarca dijo a periodistas de la capital colombiana que el Pontífice "clamó porque el Cristo que todo lo puede bendiga a Colombia con la conquista de la paz".

"Hay una evidente preocupación del Papa por Colombia, que él la tiene siempre en sus oraciones", afirmó Rubiano tras regresar de un viaje por Italia, donde participó en una reunión mundial de jóvenes con Juan Pablo II.

El presidente del Episcopado de este país y arzobispo de Santafé de Bogotá

declaró a la Cadena Radial Colombiana (CARACOL) que hechos como la matanza de Urabá "comproban por qué la prensa europea, en términos generales, mantiene en sus primeras planas la imagen de una Colombia bárbara y violenta".

Un total de 26 obreros de haciendas bananeras del noreste colombiano murieron tiroteados el miércoles, en la última de una serie de siete matanzas cometidas en un lapso de 39 días y que han dejado un saldo de casi cien víctimas fatales.

"Este baño de sangre debe cesar, por el bien de Colombia, de Antioquia (departamento al que pertenece Urabá) y de esa amada región bananera, que ha sido martirizada con una violencia ciega", subrayó el jerarca en sus declaraciones a la emisora de radio.

Corte de La Haya decidirá sobre prohibición de pruebas nucleares

LA HAYA, 22 (Reuters) - La Corte Internacional de Justicia de La Haya decidirá este viernes sobre el intento de Nueva Zelanda de obtener una prohibición de los experimentos nucleares franceses en el Pacífico Sur.

Francia realizó este mes el primero de una serie de ocho ensayos nucleares en el atolón de Mururoa, lo que generó duras críticas de la comunidad internacional.

Wellington espera que el tribunal de la ONU prohíba las pruebas al reabrir un caso presentado hace unos 20 años por Nueva Zelanda y Australia contra los ensayos nucleares atmosféricos franceses.

La Corte decidió en 1974 que no había motivos para pagar sobre el caso después de que Francia anunció ese mismo año que no realizaría más pruebas atmosféricas.

Pero ahora Nueva Zelanda está buscando invocar una cláusula del fallo de 1974, que hace posible una revisión en las circunstancias en las que la corte basó su decisión.

El tribunal sostuvo audiencias preliminares a comienzos del mes para determinar si había motivos para revisar la decisión de 1974 y tiene previsto anunciar su veredicto en una sesión pública que comenzará en La Haya a las 0930 GMT del viernes.

Una decisión favorable a Nueva Zelanda permitiría a la corte proceder con el caso y considerar la petición de Wellington de prohibir la actual serie de experimentos nucleares franceses.

mentos nucleares franceses.

En las audiencias celebradas el 11 y 12 de septiembre, Francia acusó a Nueva Zelanda de hacer un uso indebido de la Corte como un foro de protesta política y rechazó los alegatos de que las pruebas amenazan el ambiente.

Nueva Zelanda dijo a la Corte que el efecto acumulativo de los ensayos nucleares franceses en Mururoa representa una seria amenaza al frágil ambiente marino del área.

La Corte Internacional de Justicia es el principal órgano judicial de la Organización de las Naciones Unidas. Actúa como un tribunal mundial, al arreglar disputas entre los estados en concordancia con la ley internacional.



INSPECTORATE

Inspectorate Griffith (Bolivia) Ltda.

A LA OPINION PUBLICA

EN RELACION A LA INCAUTACION DE MERCANCIA DELICTIVA EN EL AEROPUERTO DE LIMA Y QUE ERA TRANSPORTADA EN UNA NAVE DE LA EMPRESA AEROBOL, INSPECTORATE ACLARA LO SIGUIENTE:

1. INSPECTORATE DE ACUERDO AL CONTRATO DE SUBPERSIVISION DE EXPORTACIONES QUE TIENE CON EL GOBIERNO DE BOLIVIA, REALIZA "A SOLICITUD DEL EXPORTADOR" EL SIGUIENTE TRABAJO:

- INSPECCION FISICA DE PRE-EMBARQUE
- EMISION DE UNA CONSTANCIA DE INSPECCION
- CONTROL DE EMBARQUE
- EMISION DEL AVISO DE CONFORMIDAD O NO CONFORMIDAD, DE ACUERDO AL CASO

2. PUESTO QUE INSPECTORATE NO PUEDE ACTUAR DE OFICIO, AL NO EXISTIR APERTURA DE UNA SOLICITUD DE VERIFICACION DE EXPORTACION REALIZADA POR EL PROPIO EXPORTADOR, NUESTRA EMPRESA NO INTERVIENE EN NINGUNO DE LOS PASOS DESCRITOS EN EL PUNTO PRIMERO.

3. INSPECTORATE NO HA INTERVENIDO EN LA OPERACION DE EXPORTACION DE LA EMPRESA ALFA-BETAGAMA, RELACIONADA A LA AERONAVE CON MATRICULA BOLIVIANA CF2250, INCAUTADA EN EL AEROPUERTO DE LIMA-PERU EL DIA VIERNES 15 DEL PRESENTE MES, EMPRESA CON LA QUE NO SE HA TENIDO NINGUNA RELACION COMERCIAL EN ABSOLUTO Y QUE NINGUNA FIGURA EN NUESTROS REGISTROS DE FIRMAS EXPORTADORAS PARA LOS FINES DE VERIFICACION.



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

AVISO

Se comunica a la opinión pública que los Certificados de Depósitos (CDDs), originados por el Banco Central de Bolivia, N° 060225 a la orden de FOPEMA - RENTAS y N° 060229 a la orden de FOPEMA - Ventas de Valores, han sido anulados por extravío en su Agencia Distrital de TRINIDAD.

De consiguiente se recomienda tomar debida nota de este aviso para fines de Ley.

La Paz, 21 de septiembre de 1995

GERENCIA GENERAL



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA N° 007/95

De conformidad a lo establecido por las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, dispuesto por D.S. 23961 y R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995; se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas al Concurso de Precios para la:

PROVISION DE PAPEL BOND

RESMAS	HOJAS	DESCRIPCION
150	75.000	Papel bond de 67 x 87 500 - 75 Grms.

Las propuestas económicas se recibirán por Secretaría General de la Institución ubicada en el Edificio LOZA 3° piso, Avda. América esq. Pando, en el término de 15 días a partir de la presente publicación.

La apertura de propuestas se efectuará el día viernes 6 de octubre a Hrs. 17:30.

La Paz, 21 de septiembre de 1995

GERENCIA GENERAL

LA PAZ, 21-09-1995

RELACIONES PUBLICAS

puerto Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, vienes 22 de septiembre de 1995

PRESENCIA

El ejemplo alemán

El teatro: política cultural y dinero

Una foro organizado por el Instituto Goethe permitió discutir en torno al teatro infantil y juvenil, a partir de la experiencia de los teatros alemanes. Detrás de la gran producción teatral de este país está una infraestructura y una política cultural de grandes alcances y de grandes recursos.



El miércoles se llevó a cabo la primera de tres sesiones dedicadas al teatro en el Instituto Goethe. La discusión giró en torno al teatro infantil y juvenil, partiendo del trabajo y de la gestión de grupos, directores y autores alemanes mostrados a través del video.

Antes de la proyección, Josef Bornhorst, director del Instituto Goethe, le dio un panorama de la actividad teatral en Alemania, para que se comprendiera en qué contexto se realiza y cuáles son los desafíos de niños y jóvenes.

Ante la presencia de cuadros estadísticos y gráficos, Bornhorst dio los datos sobre teatros como para comprender qué está detrás del teatro en Alemania. En pocas palabras, lo que el director trató de mostrar es que nada se logra de un día para otro, que los resultados se ven luego de mucho trabajo, paciencia y, claro, el respaldo de una formación sólida y de la soberanía de la cultura por parte de Estado y Municipio.

ALGUNOS DATOS
El teatro en Alemania atrae a casi 35 millones de espectadores por año.

Esto permite deducir que entre los 70 millones de habitantes del país, más de cada dos alemanes va por lo menos una vez al año al teatro.

En un solo año, en Alemania hubo 100.000 representaciones teatrales.

El teatro alemán ofrece más de 20.000 puestos de trabajo por actores, cantantes, bailarines, directores artísticos, escenógrafos y otros, así como para 5.500 músicos de orquesta.

En materia de formación, instituciones estatales y privadas forman a actores, cantantes y bailarines. En las universidades estatales se forman algunos especialistas talentosos para teatro, en períodos de 3 a 4 años, tanto en el campo práctico como teórico, con un adecuado peso de materias que corresponden a las condiciones multiculturales y multilingües de los escenarios. Los directores de teatro se forman en institutos los centros de teatro, en las universidades de Berlín, Múnich, Colonia y Erlangen.

OBJETIVOS Y DINERO

Para comprender el sistema financiero, es indispensable tener en cuenta las directrices conceptuales de la política cultural que orienta a los teatros, siendo éstas:

El teatro debe reflejar las corrientes sociales, culturales e intelectuales de la época.

El teatro debe cumplir una tarea educativa.

El teatro debe fomentar a través de proyectos experimentales, nuevos formas artísticas de expresión favoreciendo el desarrollo de las artes.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

El teatro debe estar integrado democráticamente en la sociedad, esto es, el teatro no puede estar en un espacio que cubra los costos.

El teatro debe ser una obra de la cultura, no de la política.

Conceptos, problemas y opciones

El teatro para niños, una pequeña magia que requiere grandes talentos

El teatro para niños debe trabajarse como para el de adultos, sólo que mejor. Tal la respuesta que Stanislavsky, el maestro del teatro universal, ha dado sobre el trabajo que corresponde realizar cuando el público es infantil y juvenil, podríamos añadir. En esto coinciden todos los teatristas bolivianos que consultamos y que alguna vez han tenido la experiencia de enfrentar a estos públicos que no son precisamente los más fáciles.

Mabel Franco Ortega

El drama de los padres de familia que no saben a dónde llevar o mandar a sus hijos para que éstos se distraigan sanamente en esta ciudad, se convierte en tragedia cada fin de semana. No es sólo que en La Paz no existen espacios recreativos al aire libre en la cantidad necesaria, sino que en materia de espectáculos se debe lamentar un vacío casi total.

Hay años que las matinales cinematográficas han desaparecido y no tanto por desinterés de los empresarios de las salas, cuanto por la escasez de producciones para el público infantil.

Si vamos a hablar de teatro, ya la actividad en general debe enfrentar muchas barreras para ser continua como para privilegiar un área que -a decir de los teatristas- es la más difícil y la que exige de mayor preparación.

Claro que la misma gente de teatro está consciente de que el teatro para niños es la veta que se podría explotar, pues la predisposición de padres de familia y de público destinatario es enorme. Basta ver cómo se llenan los espacios si se promociona bien una función de títeres o de teatro.

Según lo investigado, con todas las limitaciones, resulta más fácil encontrar trabajos dirigidos a los niños que a los jóvenes, siendo por tanto este sector intermedio el más abandonado por el teatro.

PARA NIÑOS Y DE NIÑOS

Hay que distinguir, antes de seguir, lo que es el teatro para niños y juvenil y el teatro hecho por niños y jóvenes.

En este último caso, quienes trabajan con niños y jóvenes actores, no necesariamente tienen como finalidad la formación de artistas profesionales, sino que recurren al teatro con fines terapéuticos, didácticos y pedagógicos.

En el caso de los grupos Op Morado, Aldeas Infantiles, Trono de El Alto, por citar ejemplos.

El teatro para niños y jóvenes tiene como público específico a espectadores comprendidos entre ciertas edades y bien puede ser actuado por gente contemporánea al público o por adultos.

Este último es el que interesa mirar de cerca en la oportunidad, aprovechando el seminario en el Instituto Goethe, recurriendo para ello a personas que asistieron al evento y otras que no pero que tienen alguna o mucha experiencia con niños.

SIN RECETAS

No hay recetas en el momento de hacer teatro dirigido a niños y jóvenes, según Guido Arze, director de Pequeño Teatro. Para él, la distinción se da en si la obra mueve o no a participar activamente a los espectadores. Lo otro -si debe enseñar algo, si debe cuestionar o simplemente divertir- es opción del grupo. En el teatro, según Arze, el niño -o el joven- debe poder encontrar de todo pues está en su derecho de aprender, de divertirse aprendiendo, de divertirse porque sí, etc.

Arze ha trabajado para niños y con niños. Según él, también en este último caso se puede lograr el rigor de un teatro de adultos, dependiendo de la disciplina de quien dirige.

Sobre las dificultades, Arze repite la frase de Stanislavsky sobre que "el teatro para niños debe trabajarse como para el de adultos, sólo que mejor", implicando esto un enorme desafío al profesional. Siendo muy fácil emocionar al niño, éticamente hay que saber



reconocer los límites para no abusar, sostiene Arze.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

RECUPERAR LA POESÍA

Arturo Archondo es un dramaturgo contemporáneo que si bien no ha publicado sus obras, si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

esfuerzo de comprensión, de empatía, de manera que los temas y el lenguaje elegido sean propios de estos públicos. Los problemas o los intereses de los adultos no son necesariamente los mismos que

el país de los monstruos" elaborada con aportes de niños observadores.

Consultado sobre por qué Pequeño Teatro no hace obras para niños, Arze responde que no están dadas las condiciones mínimas en el y falta entrenar a sus actores. Las obras si las ha visto representadas en festivales colegiales y de barrio.

Según él, escribir para niños o jóvenes exige un gran

tienen los menores y aún así, la forma de eufóricos puede determinar el éxito o el fracaso en el afán de comunicarse.

Lo dicho no tiene que ver con la ingenuidad que se suele atribuir a los niños. Y sin embargo, se sigue haciendo obras con enfoques maniqueos, con el enfoque clásico de los cuentos de hadas donde los buenos enfrentan a los malos. Se piensa que los niños ven todo en blanco y negro y la realidad es que esos pequeños seres son muy complejos y tienen sus ideas que los adultos deben esforzarse en conocer.

Según Archondo, aquí falta ese esfuerzo real para ponerse en la cabeza de los otros y expresar lo que piensan y sienten, sin mediatizar como suelen hacer los espectáculos meramente comerciales.

Finalmente, al escribir para menores, Archondo propone contribuir a la revolución moral que requiere esta sociedad. Lo que significa recuperar también lo bueno que tiene el ser humano, contraponiendo a todo el escándalo, aberrante, utilitario que difunden los medios tecnológicos, en especial la televisión. "Recuperar la poesía" con niños y jóvenes.

DEVOLVER EL SUENO

El Taller del Barrio lo integra un matrimonio vinculado desde hace varios años al teatro. Como grupo ha cumplido dos años en que se dedica a producir obras y dictar talleres para adultos y niños.

Virginia Aramayo afirma que con sus obras no buscan enseñar nada en el sentido de imponer respuestas. Lo que hacen es mostrar historias para que los niños y adolescentes analicen, critiquen y saquen sus propias conclusiones.

Es imprescindible para este grupo, un conocimiento del desarrollo psicoanalítico del espectador pues sin aquél estarían perdidos.

Acerca de la dificultad que encierra este público, Virginia tiene una respuesta interesante. Es difícil, dice, pero el por qué depende de dos tipos de público infantil fácilmente reconocibles en La Paz.

Uno es el de familias pudientes -niños "ricos", que por tener todo a su disposición son agresivos, no entran en el juego, han perdido la capacidad de soñar e imaginar. Por ejemplo, si les presentan un globo para decir que es la luna, le gritan que no es cierto. Con ellos hay que tener la paciencia de mostrarles que el teatro merece respeto, pues es un juego en el que su participación es fundamental y que si no sueñan no servirá de nada.

El otro público es de las zonas donde la pobreza es mayor. Estos niños son muy pasivos. Para hacer obras participativas hay que luchar mucho. Pero cuando entran, su bondad y cariño son incomparables.

UN LENGUAJE ESPECIAL

No hay temas para niños y otros para adultos, según Carlos Cordero, director del CELCIT-Bolivia. Lo que hay es formas diferentes de abordar estos temas, lo que exige de especificación y del reconocimiento de las características del público elegido.

Según este teatrista, contra todo lo que se piensa es el teatro infantil la veta no explotada todavía en este país y que sin embargo puede ser el más rentable y hábil sostenido al otro teatro.

Su experiencia con adultos y niños mueve también a Cordero a afirmar como Stanislavsky que el teatro para niños debe hacerse como el de adultos, sólo que mejor, con un rigor y esfuerzo extraordinarios.

Hoy comienza el II Festival Latinoamericano de Folklore

A las 19:00 de hoy, en el Teatro de la ciudad de La Paz, se llevará a cabo la primera presentación del II Festival Latinoamericano de Folklore. Luego de un día de las delegaciones internacionales que participan en este evento y de las actividades de inauguración a cargo de Guido Meruvia, Secretario Nacional de Deportes, el público podrá apreciar una variedad de manifestaciones del arte musical y folclórico de Bolivia, Perú y Chile.

Para hoy está prevista la presentación del Ballet de Arequipa, dirigido por Javier Arellano y del Ballet Luis de Quiro, Ecuador. Bolivia estará representada en esta oportunidad por el Ballet Infantil Nacional del Folklore Nacional. La Federación Artística Nacional La Dilección de Oruro y los Caporales de San José de La Paz.

El teatro latinoamericano de folklore se prolongará hasta el domingo 24. Entre las atracciones está la presentación, el sábado a partir de las 18:00 horas, del ballet argentino Américo Total de la ciudad de Córdoba y del ballet de Elizabeth Vinades de Paraguay acompañado por un quinteto de arpas, además de varias agrupaciones nacionales como los Tinkus y la Llamazada de San Andrés y los Caporales de San Simón. El domingo actuará, entre otros, el Ballet de la Universidad de Tarapacá de Chile.

Las entradas tienen un costo de 17 Bs y se venden en el Coliseo Cerrado. Dos universitarios podrán entrar con una sola entrada. Los menores de 10 años no pagan.

Entrevista con el

videasta Sergio Calero

Win Wenders habla de

su última película

Entrevista con el

videasta Sergio Calero

Win Wenders habla de

su última película

▼ Festival Peter Travesi se inaugura mañana

▼ El papel del Estado en la cultura

p.2

p.2

p.3

p.3



NUEVO TEATRO. Un nuevo grupo nace en La Paz dirigido por Rosa Ríos. Su debut se hará con la comedia "Cosquillas en la cama" hoy a las 19:30 en el Teatro Municipal.

CAFE SEMILLA JUVENIL. "La defensa del petróleo y el gas en el pensamiento de Marcelo Quiroga Santa Cruz" es la conferencia que dictará mañana a las 18:30, Hugo Rodas Morales en el Café de Almirante Grau 443 (San Pedro). Luego actuará Mirtha Carrasana.

POEMAS Y CANCIONES. "Guitarra y canto" ofrecerá una velada mañana a las 22:00 en el Centro cultural feminista "Caracajada" (Almirante Grau 525).

REMY DAZA. Galería Emusa presenta lo último de la producción pictórica de este artista.

KARMO. "De formas y de-formaciones" es el título de la muestra que Karro presenta en la Galería Taipinquiri.

CUMBRES ANDINAS. Ricardo Usnayo Quispe inauguró una exposición de oleos en la Casa de la Cultura.

"LONDRES EN LA PAZ". Muestra de fotografías de Selwyn Paniagua en Andrómeda (Ed. Santa Teresa, PB, Av. Arce esq. Aspiazu).

S'CIONANDO LA REALIDAD. Exposición de arte plástico en Equinoccio (Belsario Salinas 380). Permanecerá hasta el 30 de septiembre.

MARIA EUGENIA CORTES. Se presenta una muestra de esta artista en la galería Nota. Permanecerá hasta el 24 de septiembre.

VAGABUNDEANDO: MUJERES EN MUSICA. Una exposición de grabados de la artista alemana Gertrude Degenhardt se presenta en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

FERNANDO MONTES COLQUE. El artista expone en la galería Arte Unico. (Av. Arce 2895).

TEATRO DE LAS ORILLAS. Un nuevo espacio para el teatro se inauguró, iniciando una nueva historia que tendrá como protagonistas a los amantes del arte de las tablas. Será además cafetaría por las tardes, de lunes a domingo, mientras que los fines de semana habrá presentaciones de teatro. La dirección es Indaburo 979, teléfono 374216, casilla 12072.

II FESTIVAL DE ARTE. Shopping Sur presenta el II Festival de Arte a realizarse hasta el 10 de octubre. Exponen obras más de 40 artistas. El centro comercial se encuentra en Av. Arcequija 8221 (La Florida).

EL TALLER DEL BARRIO. Virginia Aramayo y José Luis Lora, teatrarias que han dedicado su trabajo a los niños particularmente, informan que han cambiado de dirección a final Menéndez y Pelayo (alto Sopocachi), teléfono 413202 (pedir hablar con Virginia).

LIBROS Y ARTE. En la Galería BHN (Belsario Salinas 516) la Fundación BHN abre al público la librería "Libros y arte" especializada en libros, revistas y publicaciones sobre arte en general. Atención de 10:00 a 22:00.

CONCURSO DE DIBUJO. Niños y jóvenes entre 3 y 18 años, están invitados a participar en un Concurso de dibujo en tarjetas postales denominado "El desfile está llegando". El plazo de entrega de obras vence el 31 de octubre. Mayor información en el Instituto Goethe.

BIBLIA Y CULTURAS. Todos los miércoles a las 19:30 se vienen realizando cursos sobre la Biblia en el salón audiovisual del Instituto Americano. El día 27, el católico Marcelo de Barros del Brasil hablará sobre "Tierra y territorio".

TEATRO DUENDE. Erika Andía, Percy Jiménez y Pedro Grossman tendrán gran actividad en los días siguientes. "Tinku... Las pajas de Dios" se presentará el 26 de septiembre y el 3 de octubre, en El Socavón. Además, del jueves 21 al domingo 24, "Dueno" actuará en el Teatro de Cámara con dos obras: "Tinku" y "La historia del hombre que se convirtió en perro" de Osvaldo Dragún.

ENCUENTRO DEL VIDEO EDUCATIVO. El lunes 25, a las 19:30, se inaugurará en Macario Pinilla 453 el "I Encuentro Internacional de Video Educativo".

Sergio Calero

"Creo que durante la democracia el arte es muy complaciente"

Nadya Gutiérrez Aldayaz

La presentación del video "Catarsis" de Sergio Calero y la Productora "Hipnosis", sirvió de pretexto para conversar con este joven músico y publicista, responsable de importantes productos como "La Obertura del siglo XX" que actualmente se emite por un canal local.

El video, su pasión por la música, la ética del realizador, son algunos de los temas abordados en la entrevista que sigue a continuación.

P.- Tu pasión es la música y tu oficio el video?

R.- Mi pasión es la música y mi canal de expresión, la imagen y la mezcla de ambos.

P.- En "Catarsis" se nota claramente esta fascinación por la imagen y la música...

R.- Si indudablemente, aunque el video surgió más de un enojo frente a una serie de audiovisuales que no dicen nada, que se quedan en el entretenimiento. Me molesta mucho que durante los periodos democráticos, el arte tienda a ser complaciente, a seguir fórmulas y no cuestionar como si todo estuviera bien. Creo que una labor fundamental del arte es convertirse en un instrumento de cuestionamiento, de ruptura de valores, por eso en "Catarsis" toqué a tantas personas que están ejerciendo roles en el país.

P.- A qué atribuyes ese "conformismo" en el arte.

R.- A veces es miedo. Es más fácil para el artista vender un cuadro que no dice nada, películas que no comunican nada o discos con sayas, que hacer una película como la de Jorge Sanjinés, que cuestiona y arma polémica. Cuesta porque trae más problemas, menos financiamiento y es muy posible que tenga críticos y prensa en contra. Para mí ese es el arte que sirve y en el caso del cine y audiovisual mas aún.

P.- Es difícil entender que estos principios contestatarios se puedan mantener también en la publicidad, que es tu área de trabajo. ¿Cómo los relacionas?

R.- Estoy ligado al arte y el arte siempre es una contradicción. Me he encontrado frente a

casos en los que he tenido que claudicar en lo que pienso para hacer spots publicitarios, pero ahí mi ética es distinta. Mi ética en el trabajo es la excelencia y en la publicidad intento conseguirla.

P.- De dónde viene el nombre de "Hipnosis" para tu productora?

R.- Viene de un herposo nombre que tenía la empresa que hacía las tapas de los discos de "Pink Floyd" y siempre me ha parecido que el trabajo en video o televisión es terriblemente hipnótico.

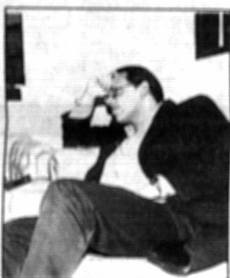
P.- Es difícil encontrar en nuestro medio a un realizador que a la vez sepa mucho de imagen y de música. Definitivamente, una de las grandes deficiencias en los productos es que los directores no pueden hablar el mismo lenguaje que el de su director de banda sonora, por ejemplo.

R.- Creo que una de las mayores escuelas de la imagen es la música y quien quiere hacer cine, video o televisión tiene que escuchar mucha música, por suerte no es un martirio. Para mí la música es una parte esencial. Yo empecé un trabajo publicitario a partir de la música que es la que me motiva.

P.- Sergio Calero es también compositor...

R.- Soy un rockero enfermizo, y es en esta línea que me gusta crear. Sé que han habido muchos géneros más importantes y quizá más ricos, pero definitivamente me he abocado al rock. Creo que la base del arte no es el virtuosismo de un instrumento, no es haber leído mucho, es ser un apasionado por una manifestación en concreto. Para mí la música es una pasión.

"Cuando estoy por la Corneta Mamani, por el Mercado Ochoa, siento que esta ciudad es una fuente tremenda de imágenes y de sonidos. Tengo mucho para decir".



Entrevista



Sergio Calero.-

Sergio Calero es un productor de televisión, vide de la publicidad intenta hacer cine y compone música cuando el video se lo permite. Actualmente trabaja básicamente en lo que es producción propia de video, en una empresa publicitaria denominada "Hipnosis".

Después de haberse "contaminado profundamente de un pragmatismo enfermizo en el colegio", fue salvado en la Católica, en la carrera de Comunicación Social, que es donde confirmó ciertas certezas de que lo que quería hacer en la vida.

Comenzó a trabajar en "Arcotris" junto a Paolo Agazzi. Hizo en esa época el programa "Boomerang", en un estilo que pretendía romper con ciertos esquemas de la época. Realizó también los video-clips de grupos como "Lukas", "Dies Irae", o Huáscar Muñoz.

Asegura que le debe mucho a Los Beatles, Serrat, Pink Floyd, Police, Piazzola, Alfredo Domínguez, Gerardo Yañez y Sergio Prudencio.



"Catarsis" de Calero, para purificar nuestro espíritu

CATARSIS F. 1. Purificación de las pasiones del alma mediante emociones provocadas por la obra de arte y especialmente por la tragedia. 2. Med. Expulsión de sustancias nocivas al organismo. 3. Por ext. eliminación de recuerdos perturbadores la conciencia o el equilibrio nervioso.

Ninguna palabra y sus respectivos significados, por acercarse tanto al video propuesto la noche del miércoles en la Casa de la Cultura por Sergio Calero, bajo el título proveniente de "Catarsis".

En este trabajo, el también músico, se propone desde el primer momento "purificar nuestras pasiones". Para Calero experimenta con los sentidos y la curiosidad infantil dejándonos ante una pantalla de color rosado, por bastante tiempo, escuchando una exquisita música. Luego, ya según las "emociones han sido provocadas", entrega cortas uno o dos minutos que se constituyen en verdaderas radiografías o metáforas de la realidad en la que vivimos.

Esto que podría sonar panfletario, va más allá. Lo que he hecho Calero en "Catarsis" es recoger críticamente las voces de nuestra sociedad, esas que desafiadas de parlamentarios capotales que no saben donde están parados, médicos que juegan con las vidas de sus pacientes ante una impunidad absoluta, se van moviendo y haciéndose cada vez más notorios por un medio terriblemente conformista que mira, críe luego acepta por cansancio.

Calero narra en este conjunto de breves historias, dos tipos de tragedias. La primera es la que está frente al común de la gente, y que disfrazada de poder ya sea económico o de gran esconde mediocridad, oportunismo y desubicación social, otra, la que hace este país, está más escondida porque precisamente no tiene poder. Se encuentra detrás de los desempleados, también registrados por la cámara de Calero las personas que intentan deshacerse de sus caretas en medio: la pobreza que vive de ilusiones compradas y montañas como el "Diablo Elcheverry".

Frente a estas la fiesta, las caretas, el otro lado de un país que sin manifestaciones tan fuertes y arraigadas, habita que desaparecido en la depresión hace tiempo. La belleza, espacios olvidados como las calaminas de El Alto brillando el sol de la seis de la tarde o una mujer campesina y su sonreír.

"Catarsis" es doble también por el lado del lenguaje. Calero imbrica a lo que podría ser decenas de breves documentales la metáfora, que es la que nos lleva inmediatamente a la lectura del guionista de x o a situación. Por ejemplo, en el caso del Parlamento, Calero introduce en una perfecta maquieta varios ratones que poco a poco se van comiendo el sitio. A eso se suma el empleo de recursos como el blanco y negro, música especialmente compuesta para "Catarsis", cámara en algún momento para resaltar una excelente toma, etc.

Resumiendo, Calero, "A fin de no dejar en el estante los sentimientos, los traumas, las fobias y demás confabulaciones", ha hecho un gran favor a mucha gente. Permitir "eliminar recuerdos que perturbaban la conciencia o el equilibrio nervioso sintiéndolos cómplices."



Siempre que me pongo a filmar sé cómo empiezo pero no doy acabo, y por esto me gusta trabajar sin guiones demasiado estructurados. Los guiones son una trampa, una correa, porque te obligan a seguirlos pero debes estar abierto a las cosas que ocurren durante un rodaje. Mi sueño sería poder cambiar los finales, tener una película y poderle poner un final distinto según el año, el país y el público...

Entrevista a Win Wenders, director de cine

"No hago películas sobre hombres o mujeres, sino sólo sobre la gente"

Edmon Roch
Londres. Servicio especial

Win Wenders, que recientemente ha terminado su última película, presentó en Venecia, fuera de concurso, el filme "Más allá de las nubes", que ha co-dirigido junto al cineasta italiano Michelangelo Antonioni, alejado del cine desde hace mucho tiempo, entre otras causas por la hemiplejía que sufrió hace cuatro años y que le impide hablar.

En su último filme, que Wenders no quiere comentar, el director alemán ha colaborado de nuevo con Rudiger y Vogler en otra historia de ciudades y carreteras. Cuando se le pregunta por ella explica que "tiene un principio muy bonito", pero que no está tan seguro del final.

- En general, no parece encontrarse muy a gusto con los finales...

- Es cierto. Siempre que me pongo a filmar sé cómo empiezo pero no dónde acabo, y por esto me gusta trabajar sin guiones demasiado estrictos. Mire: los guiones son una trampa, una correa, porque te ofrecen cierta seguridad pero debes estar abierto a las cosas que ocurren durante un rodaje. Mi sueño sería poder cambiar los finales: tener una película y poderle poner un final distinto según el año, el país, el público... y que nadie supiera los otros finales! De hecho hay muy pocos finales con los que me encuentro a gusto... Quizá el de "París, Texas", pero muy pocos más.

- Y por eso le gustan las películas de carretera.

- Exacto. Por una parte supongo que sólo sirvo para filmar en la carretera, porque incluso "Cielo sobre Berlín" y "Tan lejos, tan cerca" son sobre las calles de mi ciudad. Pero, por otra, los viajes son la mejor posibilidad que tiene el cine: son fascinantes, porque sabes el punto de partida, el camino por recorrer, pero no a dónde llegarás. Odio los finales. Por otra parte, hay tantos y tantos países que no conozco, tantos guiones que escribir...

- Desde "París, Texas", su cine ha dado mayor importancia a los personajes femeninos...

- Si. Lo que pasa es que yo tuve un momento horrible en mi carrera, en 1972 cuando intenté adaptar "La letra escarlata"; era mi novela favorita y tenía la oportunidad de convertirla en película, de manera que me entregué a ella enteramente... y fracasé lamentablemente. Entonces entendí que no estaba capacitado para hacer películas sobre mujeres, y que había muchas historias masculinas que sí podía explicar. Fue toda una lección... Pero creo que lo superé con "París, Texas" y que ahora hago películas no sobre hombres o mujeres sino, simplemente, sobre gente.

- Alertando de los peligros de una saturación visual...

- Ya no podemos hablar de saturación, sino de sobredosis. Y, en unos cuantos años, con el

ritmo que llevamos, nos parecerá que en 1994 éramos verdaderamente ingenuos.

- ¿Cómo encaja el cine en todo esto?

- El cine ocupa un lugar de privilegio: incluso el peor filme te expone a un solo mundo, a un lenguaje. De alguna manera es un refugio del resto del mundo que te permite corregir tu visión: al salir del cine estás protegido, puedes volver a ver correctamente por un momento. Eso sí la película es buena: si no, siempre puedes vomitarla por los ojos.

- Después de "Hasta el fin del mundo" y "Tan lejos, tan cerca", ¿piensa seguir rodando películas de alto presupuesto?

- No, no. "Hasta el fin del mundo" costó 24 millones de dólares, y "Tan lejos, tan cerca" el doble que "Cielo sobre Berlín". Pero esta última película vuelve a ser muy barata, porque he descubierto que cuanto menos dinero tienes, mejor lo aprovechas. Pero, por otra parte, la mayoría de mis películas han generado bastante dinero. Quizá "Cielo sobre Berlín" la que más, y luego "París, Texas". Perdi con "Hasta el fin del mundo", y no sé si "Tan lejos, tan cerca" llegará a recuperar inversiones. Pero muchas películas antiguas siguen produciendo beneficios, y de hecho así es como autofinanco mis nuevos proyectos. Invertiendo todo lo que tengo.

- Y dando gran importancia a la música. ¿Continúa considerando el rock como la salvación de su vida?

- A una edad determinada cada joven despierta de una manera; para mí fue con el rock and roll. Y desde entonces me ha acompañado y ayudado en la vida. Para mí, el momento más excitante de una película no es cuando escribo el guión, ni el rodaje, ni la sala de montaje, sino cuando recibo las casetes de lo que será la banda sonora. Cuando escuché por primera vez la música de "París, Texas" fue uno de los mejores momentos de mi vida. Y es que el buen rock and roll, como U2 o Nick Cave, trata los mismos temas que mis películas.

- "Cielo sobre Berlín" era sobre el Berlín Oeste, y "Tan lejos, tan cerca" sobre el Berlín Este. ¿Para cuándo el Berlín reunificado?

- Quizás en unos años, cuando me apetezca resucitar a mis ángeles...

Cines

TESLA
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. CUESTION DE FE.

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL JUJZ (mayores 14 años).

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. APOLLO 13.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. RAPIDA Y MORTAL.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15. MIENTRAS DORMIAS Y El Mundo al Instante.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. LA CASA DE LOS ESPIRITUS.

CINEMATHECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. EL MISTERIO DE CANDYMAN Y El Mundo al Instante.

MEXICO
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45. LA MASCARA y PERSEGUIDO.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:45. ENTRE IMILLAS ANDA EL CURA.

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs. 14:45. JAMAICA BAJO CERO y MAREA ROJA.

ESMERALDA
Funciones continuadas desde Hs. 14:30. 3 NINJAS CONTRA ATACAN - MI FIEL AMIGO y LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45. PELEADOR A PUÑO LIMPIO y SUPER NINJA KIDS. Tanda Hs. 18:45. PELEADOR A PUÑO LIMPIO - SUPER NINJA KIDS y SUPERMAN II.

OTRAS CORRIENTES
NUEVAS

¿LE GUSTARÍA TENER ACCESO
A ESTA CUENTA DE OTRAS
MÁQUINAS AUTOMÁTICAS?

NO. SÓLO QUISIERA
TENER ACCESO A OTRAS
CUENTAS DE LA MÁQUINA
DE AQUÍ.

Traves 5943

ME COBRARON 300 BOLIVIANOS POR SACARME UNA RADIOGRAFÍA.

A MI ME COBRARON 150.

QUE RARO.

NADA DE RARO. CON LO GORDO QUE ERES, HABRÁN NECESIDAD USAR DOS PLACAS.

J. G. GARCIA

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCIONAL N. DE INVESTIGACION, Tel.
326124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 372068 - 69.
BUSCAMOVIL, Central Maestros Tel. 320044.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTOS,
REHABILITACION, REINSENCION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
DEPENDENCIAS (INTRAID -
PRO), Tels. 342891 C. Muñoz Correo No
2702, Bogotá.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371235.
RETN. DE EMERGENCIA, Tels. 375096 y
371236.
COTEL, Acueductos, Tel. 113 INFORMACION,
Tels. 374104. SEÑORITA HORA, Tel. 117 y
LARGA DISTANCIA, EXTERIOR, Tel.
356703, Interior Tel. 101, INFORMES, Tel.
350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
SISTEMA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 371416
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda
RECLAMOS, Tel. 354357
DOMBERG, Tel. 379496 - 379490 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informacional) L. N. Pilsa, Tel. 810122
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 376472

Viajes



SALIDAS

Oruro
A 7:30, 8:30, 9:30, 9:40, 9:50, 10:30, 11:30, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:00, 18:30, 19:00, 20:00, 20:30, 21:00
A **Comandante** todos los días, a las 8:30
C 7:45, 9:00, 12:00, 13:30, 20:00, 21:00, 21:30, 22:00
A **Sales Cruz** todos los días, a las 8:30
A **San Juan** todos los días, a las 15:30, 16:30, 17:00
A **Sucre** todos los días, a las 8:30, 18:00 y 20:00
A **Peñalón** todos los días, a las 18:00, 18:30, 19:00
A **Montero** todos los días, a las 9:30, 20:15, 20:30
A **Trinidad** todos los días, a las 20:00
A **Arca** martes y viernes a las 5:30
A **Tacna** domingos y jueves a las 8:30
A **Llallagua** todos los días, a las 8:30
A **Vincenzo** todos los días, a las 18:30
A **Tarja** martes, jueves y sábado a las 17:00

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

Transporte Korlitzo	Tel. 32.28.010
Transporte Aroma	Tel. 37.54.448
Pullman Noblezza	Tel. 36.14.227
Pullman Avaroa	Tel. 32.70.996
Transporte Copacabana	Tel. 34.04.061
Pullman Bolivia	Tel. 35.68.564
Urus Imperial	Tel. 35.07.793
Flota Copacabana	Tel. 36.28.003
Flota El Dorado	Tel. 35.91.153
Flota San Francisco	Tel. 37.80.084
Flota Concordia	Tel. 35.46.612
Flota Panamericana	Tel. 37.11.119
Flota Ukuphila	Tel. 35.92.214
Transporte San Lorenzo	Tel. 32.21.111
Transportes Clene	Tel. 33.13.821
Transportes La Paz	Tel. 37.74.443
Paseur	Tel. 36.72.708

A black and white photograph showing a group of approximately 20-25 people, mostly men in suits, standing in a large, open room. They are arranged in a loose circle, facing each other. In the background, there are large windows and a sign that reads "SUNSHINE". The room appears to be a large hall or a stage area. The people are standing on a light-colored floor, and there are some large, dark objects (possibly bags or suitcases) on the floor in the foreground. The overall atmosphere is formal and organized.

EL LLOYD Aéreo Boliviano inauguró recientemente sus oficinas de carga en la calle Juan de la Riva de La Paz. Un acto social se cumplió en la oportunidad, convocando a personal de la empresa y otros invitados.

ASIMISMO. el LAB y American Car Rental iniciaron la promoción conjunta para pasajeros de los programas Business Class y Lider Club. EN la foto, Ninoska Díez de Medina, gerente de ACR, Juan Urrutia y José Rrodríguez del LAB.



EN LA FOTO
de inauguración
de las oficinas
de carga del
LAIH aparecen
Juan Urrutia,
gerente regional
Nirónsua
Diez de Medina
de la empresa
American Car
Rental, y José
Rodríguez, ge-
rente de
Comercio Internacional

El tiempo
(boletín
meteorológico)

Viernes 22 de septiembre de 1906

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	30.0	13.0
Rivera	30.0	1.0
Turner	29.0	9.0
Trinidad	28.0	12.0
El Vallejo	28.0	13.0
Santa Cruz	28.0	13.0
Cochabamba	28.0	7.0
Sucre	23.0	2.0
Garni	27.0	6.0
Potosí	19.0	0.0
Chañaya	19.0	-3.0
Oruro	27.0	13.0
Puerto Suárez	22.0	0.0
Tarija	23.0	2.0
Yacubita	20.0	5.0
La Paz		
Zona Central	20.0	5.0
El Alto	16.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDADELA DE LA PAZ. - Presentará cielo poco nuboso, bancos de niebla matutinos, precipitaciones ligeras y aisladas principalmente en el Sector de la Cordillera.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. - Presentarán cielo poco nuboso, vientos predominantes del NORTE, temperaturas en ascenso.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. - Presentarán cielo nuboso con chubascos aislados en horas de la tarde, vientos débiles a moderados del NOROESTE, ascenso de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	5.0°C
	MAXIMA	20.0°C
EL ALTO	MINIMA	2.0°C
	MAXIMA	16.0°C

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

1	HORIZONTAL	Jimmy
2	...o nadador	54 Perderías
3	5	57 Miran desde
4	5	kugar alto
5	Navegante	58 Persona anta-
6	novengo	do en
7	Heysen	59
8	Puente	60
9	doméstico	61 Se desquien-
10	4	do
11	Gras, grouse	62 (eventu)
12	Arubain	67 Teatr
13	...o al en	68 McCrarty
14	Que insira	69 Gran ro de
15	recen	70
16	C. de Paraguay,	Africa
17	Heyes	60 Uno de cinco
18	Licenci	seridos
19	2	VERTICAL
20	2	1 Empanise
21	Se abrevia	2 Dinos con-
22	Onia marina	tarie, en
23	Tuques mucho	3
24	2	Costanera
25	Olla	3 Costanera-
26	Actor ... Santo-	tan
27	Reunión; junta	4 Semanza-
28	Gentil	5
29	Ramsey	5 Dases o comes
30	3	6 Actor brit.
31	Gentiane	7
32	James	Blackman
33	Compa portu-	7 Bebolista
34	China	8 Director brit.
35	Alfura pequeña	Nicolas
36	Stra, en Stark	9 Medios
37	...o (Inu-	Seamster
38	...o	10
39	Escuchas	la a
40	Vereda	11 Pico de ave,
41	(Dorazio	en Bilinge
42	4	12 Expositio
43	Tarea los dados	13
44	Lo primero en	18 Totalidad
45	segundo	22+45 Vert.
46	Impulsi algún	Contante
47	espichos	24
48	Terceto	28 Actor Holan
49	campión	28

COLLISION ANTERIOR

MARC	POEM	
AZUR	OLOS	
SALICILATO		
YREPAR	MOBLA	
	TIOS	ROER
ABSINT	ORIE	
SANVE	LENA	
ALBO	CLERO	
DAR	PIARA	
ASC	ALL	
	PERRA	AUNO
DECLARAR	CEP	
ARIA	EREMITO	
GAON	SONAR	
ASNO	NENA	

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL...	
LA PAZ Av. 16 de Julio Edif. Alameda	371828
BRISTOL c. Yanacocha esp. Inga-	
vi 998	35356
UNION c. Yungas 936	327676
LA ECONOMICA Av. Muefices 355	318460
ZONA SPOGACHI Y SAN PEDRO	
LA CATEDRAL DE CHUAYTA Av. 20	
de Octubre 2157 Edif. Paz	364169
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce	
2529	433498
YORAL c. Jaimes Freyre 2900	413303
SR. DE QUILLACAS Av. 20 de Oc-	
tubre 1668	340581
ZONA MIRAFLORES	
RAPHAEL c. Claudio Sanjines 1611	
323307	
SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar	
1966	343708
BURCH DE LA MERCED Av.	
Virch 1214 esp. Paseokanapi	
ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano	
420 esp. Pcia. Kennedy	375811
ZONA VILLA COPACABANA Y	
SAN ANTONIO	

SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V San Antonio	230953
ZONA COCHINTO-BUENOS AIRES Y TUMULUA.	
SEÑOR DE MAYO Ar. República	1491
1491	343958
NTRA SEÑORA DE LA PAZ Ar. Buenos Aires 1148	
CECI (Buenos Aires 681)	
VIRREY León de la Barra 583	375749
K & L c. Santa Cruz 399 esq.	
	323501
ZONA OBRAS Y ALTO OBRAS	
PROVIDENCIA Ar. Héctor Orma- chea 4680	785775
ZONA CALACATO, ACHUMANI (IRPAV)	
COLONIAL Ar. Montenegro 1295	
San Miguel	796320
MAGISTRAL Ar. José Aguirre	
Aché Btl. 131 Los Pinos	799649
NUÉVA c. 25 frente Mercado	
Los Pinos - Calacato	794517
ACHUMANI Ar. Gral. García Lan- za c. 10	770675
VANITE c. 1 esq. Jurado 612 Ed.	
Providencia-Irpaav	72136

 LLYD AEREO BOLIVIANO S.A.				
SALIDAS		LLEGADAS		
V.L.O. 891	SANTA CRUZ	V.L.O. 890	COCHABAMBA	07.00
V.L.O. 892	PUEBLO SUAREZ	V.L.O. 891	PANAMA	08.30
V.L.O. 893	SAG PAULS	V.L.O. 892	MEXICO	08.30
V.L.O. 894	RIO DE JANEIRO	V.L.O. 893	PANAMA	08.30
V.L.O. 895	MONTVIDEO	V.L.O. 894	SANTA CRUZ	08.30
V.L.O. 896	ASUNCION	V.L.O. 895	SUCRE	10.00
V.L.O. 897	COCHABAMBA	V.L.O. 896	GUAYMARERIN	11.30
V.L.O. 898	SANTA CRUZ	V.L.O. 897	RISEIRALTA	11.30
V.L.O. 899	SANTA CRUZ	V.L.O. 898	TRINIDAD	11.30
V.L.O. 900	TRINIDAD	V.L.O. 899	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 901	GUAYMARERIN	V.L.O. 900	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 902	RISEIRALTA	V.L.O. 901	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 903	COCHABAMBA	V.L.O. 902	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 904	COCHABAMBA	V.L.O. 903	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 905	COCHABAMBA	V.L.O. 904	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 906	COCHABAMBA	V.L.O. 905	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 907	COCHABAMBA	V.L.O. 906	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 908	COCHABAMBA	V.L.O. 907	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 909	COCHABAMBA	V.L.O. 908	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 910	COCHABAMBA	V.L.O. 909	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 911	COCHABAMBA	V.L.O. 910	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 912	COCHABAMBA	V.L.O. 911	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 913	COCHABAMBA	V.L.O. 912	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 914	COCHABAMBA	V.L.O. 913	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 915	COCHABAMBA	V.L.O. 914	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 916	COCHABAMBA	V.L.O. 915	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 917	COCHABAMBA	V.L.O. 916	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 918	COCHABAMBA	V.L.O. 917	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 919	COCHABAMBA	V.L.O. 918	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 920	COCHABAMBA	V.L.O. 919	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 921	COCHABAMBA	V.L.O. 920	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 922	COCHABAMBA	V.L.O. 921	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 923	COCHABAMBA	V.L.O. 922	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 924	COCHABAMBA	V.L.O. 923	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 925	COCHABAMBA	V.L.O. 924	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 926	COCHABAMBA	V.L.O. 925	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 927	COCHABAMBA	V.L.O. 926	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 928	COCHABAMBA	V.L.O. 927	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 929	COCHABAMBA	V.L.O. 928	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 930	COCHABAMBA	V.L.O. 929	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 931	COCHABAMBA	V.L.O. 930	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 932	COCHABAMBA	V.L.O. 931	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 933	COCHABAMBA	V.L.O. 932	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 934	COCHABAMBA	V.L.O. 933	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 935	COCHABAMBA	V.L.O. 934	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 936	COCHABAMBA	V.L.O. 935	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 937	COCHABAMBA	V.L.O. 936	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 938	COCHABAMBA	V.L.O. 937	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 939	COCHABAMBA	V.L.O. 938	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 940	COCHABAMBA	V.L.O. 939	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 941	COCHABAMBA	V.L.O. 940	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 942	COCHABAMBA	V.L.O. 941	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 943	COCHABAMBA	V.L.O. 942	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 944	COCHABAMBA	V.L.O. 943	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 945	COCHABAMBA	V.L.O. 944	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 946	COCHABAMBA	V.L.O. 945	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 947	COCHABAMBA	V.L.O. 946	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 948	COCHABAMBA	V.L.O. 947	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 949	COCHABAMBA	V.L.O. 948	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 950	COCHABAMBA	V.L.O. 949	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 951	COCHABAMBA	V.L.O. 950	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 952	COCHABAMBA	V.L.O. 951	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 953	COCHABAMBA	V.L.O. 952	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 954	COCHABAMBA	V.L.O. 953	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 955	COCHABAMBA	V.L.O. 954	COCHABAMBA	11.30
V.L.O. 956	COCHABAMBA	V.L.O. 955	COCHABAMBA	11.30

 LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE			
Director de Santa Cruz a Chile Director de La Paz a Chile		MARTES, JUEVES Y DOMINGOS TODOS LOS DIAS	
DIRECCION	DE SANTA CRUZ	DIRECCION	DE SANTIAGO
DIAS NP VUELO STA. CRUZ ARICA YQUIQUE SANTIAGO		DIAS NP VUELO SANTIAGO YQUIQUE ARICA SANTA CRUZ	
	MAR-JUE-DOM LA-111 Sa 11:05 Li 17:28 Mi 18:28 Jue 18:55 Vi 19:20 Do 21:25		MAR-JUE-DOM LA-076 Sa 8:05 Li 10:15 Mi 10:25 Jue 11:15 Vi 11:40 Do 13:30
DE LA PAZ A SANTIAGO		DE SANTIAGO A LA PAZ	
DIAS NP VUELO LA PAZ ARICA YQUIQUE SANTIAGO		DIAS NP VUELO SANTIAGO YQUIQUE ARICA LA PAZ	
	MAR-JUE-DOM LA-115 Sa 13:05 Li 13:45 Mi 14:35 Jue 15:05 Vi 15:25 Do 17:50		MAR-JUE-DOM LA-074 Sa 8:05 Li 10:15 Mi 10:25 Jue 11:15 Vi 11:40 Do 12:25

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 14 15 16 17 18 19
 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32
 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52
 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64

Campaña Un Boliviano para el Instituto del Tórax

Instituciones paceñas conformaron con el Instituto Nacional del Tórax una comisión interinstitucional, con el objeto de dar a conocer los servicios que presta el hospital y demostrar a toda la población paceña, especialmente a la de bajos recursos, que también pueden acceder a ese instituto para su atención y realizar una colecta a fin de comprar elementos de suma necesidad.

"Es importante que la población acceda a los beneficios de esa institución, que tiene los mejores equipos de La Paz en cuanto a neumología, cardiología y otros, la capacidad del instituto está siendo subutilizada y puede ofrecer innumerables servicios a bajos costos", afirmó Antonio Moreno, presidente de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), una de las instituciones integrantes del comité.

CAMPANA DE UN BOLIVIANO

La campaña de recolección se llevará a cabo los días 12, 13 y 14 de octubre por estudiantes universitarios, quienes se ubicarán en distintos lugares de la ciudad para solicitar la colaboración de toda la población paceña con Bs. 1, con lo

Comité interinstitucional prepara actividades para apoyar a ese centro médico.- Con lo recaudado se comprarán maquinarias y utensilios de los que el hospital carece.

cual se espera obtener una gran recaudación.

El día 15 se realizará la clausura de la campaña con una "kermesse" organizada por el Club de Leones, que será dada a conocer por diferentes medios de comunicación.

INSTITUCIONES

Las instituciones que participan en la campaña de ayuda al Instituto Nacional del Tórax son: Comité Cívico Pro La Paz, Federación de Juntas Vecinales, Central Obrera Boliviana, Club de Leones, Los Amigos de la Ciudad, Universidad Mayor de San Andrés, a través de la Facultad de Medicina, y el Colegio Médico de La Paz.

SERVICIOS

"Actualmente nos encontramos en un hecho histórico, que las instituciones paceñas se movilizan en torno de un objetivo común que beneficiará al pueblo paceño y a la institución", afirmó el director interino del Instituto del Tórax. Aseguró que la institución se encuentra muy atrasada pudiendo estar a la vanguardia en servicios médicos. El hospital atiende problemas respiratorios, cardíacos, se hacen cirugías del corazón y otros servicios menores, agregó.

Asociación Señor de Mayo denuncia decomiso de anaqueles

"Queremos denunciar la prepotencia y soberbia de las autoridades del municipio paceño, que el sábado 16 y domingo 17 han atropellado a nuestros afiliados recogiendo los micro-anaqueles de diferentes zonas y los han llevado a la posta municipal de Villa Copacabana donde se encuentran totalmente destruidos y fuera de uso", afirmó Rolando Quispe, secretario general de la Asociación Señor de Mayo de Micro-Snack. Anaqueles, Quisicos y otros.

Aseguró que cuando se presentaron ante la repartición de servicios municipales se los trató con prepotencia y no hay quien los escuche en sus reclamos para obtener nuevamente la propiedad de 6 anaqueles que fueron retirados por personal municipal de las calles Pando, Montes, Tarjita, Murillo, Buenos Aires y otras.

NO SOMOS DE CONDEPA

"El único error que nosotros hemos cometido es no haber participado en la línea política de CONDEPA, y por eso es el trato que nos dan, han recogido los puestos de la Asociación Señor de Mayo, porque ninguno pertenece a ese partido", manifestó Rolando Quispe.

Afirmó que se han dirigido personalmente y con notas, pero sus reclamos no son oídos en ninguna repartición del municipio. "No sabemos a quién acudir para realizar nuestra denuncia ya que ni la alcaldesa quiere recibirnos", explicó.

"Nosotros pedimos que nos devuelvan nuestras fuentes de trabajo porque se nos está privando de la libertad de trabajar y llevar el sustento a nuestras familias ya que es el único ingreso que tenemos", solicitó Quispe.

La próxima semana, luego de una reunión con los afiliados de la asociación, llevarán adelante medidas de presión, entre ellas una huelga de hambre en instalaciones de la alcaldía, en protesta por los repetidos atropellos recibidos, aseguró Quispe.

Alcaldesa: El mar una reivindicación constante

* Declaró huéspedes ilustres a dos intelectuales chilenos.

"A pesar de las aves desafiando el movimiento de las olas, el mar no dejará de ser para nosotros un tema doloroso y una reivindicación constante", afirmó Mónica Medina de Palenque, alcaldesa paceña, al declarar huéspedes ilustres de la ciudad al Dr. Enrique Zorrilla Concha, titular de la Sociedad Bolivariana de Chile, y al Lic. Leonardo Jeffs Castro, miembro de la Sociedad Chilena de Geografía e Historia de Chile.

Afirmó también que no es común que intelectuales de la talla de Jeffs y Zorrilla se pronuncien tan clara y sostenidamente en contra del enclaustramiento geográfico al que Bolivia sigue siendo sometida.

Leonardo Jeffs agradeció la mención otorgada por el gobierno municipal y afirmó que su visita se debe a la necesidad de rendir honor a su compatriota, el destacado político, militar y escritor, don Aquiles Vergara Vespina, quien dejó su vida en Bolivia y descansó en su propia voluntad en la ciudad de La Paz.

"Luego de múltiples obras, escritas entre 1936 y 1963, planteó una clara posición de que Bolivia retornara al Pacífico a través del territorio de Arica", afirmó Jeffs.

Al concluir, ambos personajes entregaron a la alcaldesa una plaqueta y una bandera del vecino país, como muestra de amistad, subrayando la necesidad de que exista un mayor conocimiento de nuestros pueblos a fin de desterrar viejos prejuicios.

FEJUVE condena el transfugio político

El secretario de organización de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto, Jorge Cusani, criticó acerbamente el transfugio político que practican algunas autoridades y dirigentes de esa ciudad como emergencia de las elecciones municipales.

Explicó que esa práctica viciosa está destinada a conservar o ganar cuotas de poder; "sin embargo dijo- esa actitud deteriora la política porque la convierte en politiquería que está cansando y defraudando a los ciudadanos del país y de nuestra ciudad".

En su opinión, las autoridades que practican el transfugio político lo único que buscan es precarizar sus "pegas" (fuentes de trabajo) y los privilegios que les da el ejercicio como autoridades. "Cuando pierden el espacio en sus partidos, buscan otros que les llevarán adelante", manifestó.

Condenó la actitud (el transfugio) adoptada por las autoridades, porque después de actuar de esa forma, engañan a los ciudadanos instigándolos a que rechacen el transfugio.

Cusani afirmó que los responsables para la práctica del transfugio son los mismos partidos políticos, porque a título de crecimiento reciben a los transfugas en sus filas.

CASOS

Entre los casos de transfugio, Cusani se refirió al de Oscar Mochino, "quien entró al concejo como representante del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), ahora sale como militante de Conciencia de Patria (CONDEPA)".

En el caso de la concejala Hortensia Rodríguez, según el mencionado dirigente vecinal, también se dio esa situación. En anteriores gestiones la concejala era representante de Acción Democrática Nacionalista (ADN). Fue llevada en 1993 al concejo por CONDEPA ahora sale como supuesta independiente.

Entre otros casos recuerda el de Mario Rojas, quien fue dirigente del Movimiento Boliviano Libre (MBL), pero en esta gestión apareció como concejal de CONDEPA.

Freddy Baptista actual concejal del partido del popular campesino, fue también candidato por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en anteriores elecciones.

Refirió también que Lucio Mendoza fue concejal de la Izquierda Unida (IU), ahora es diputado por el MNR.

Otro caso, aunque no llegó a ser concejal, es el de Julio Contró, quien fue candidato a pri-

Sostiene que es una práctica para conservar o ganar cuotas de poder.

mer concejal por IU, ahora será candidato del Movimiento Revolucionario Tupiza (MRTTU).

INDEPENDIENTE

Finalmente, el dirigente de FEJUVE tipificó a los independientes como los más peligrosos porque critican a todos los partidos políticos que no les dan un espacio en sus organizaciones.



CAJA NACIONAL DE SALUD

DPTO. NAL. AUDITORIA INTERNA DAI-291/95

CITACION

LA CAJA NACIONAL DE SALUD, invita a los Srs. Hugo Cordero Falcón y Beatriz Loza de Cordero a pasar por las oficinas del Depto. de Auditoría Interna ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio CADEJA. Piso 10 a fin de tomar conocimiento del Proyecto de Informe de Auditoría IDAI-E-32/95, en cumplimiento a los artículos 39° y 40° del D.S. 23215.

La Paz, septiembre 20 de 1995



CAJA NACIONAL DE SALUD

CITACION

Se cita con carácter de urgencia a las personas que figuran en el presente listado, oportunamente hasta el día 15 de mes en curso al Departamento de Contabilidad General de la Caja Nacional de Salud 4° piso Edificio CADEJA, a objeto de regularizar Saldos Deudores que figuran en Balance General al 31-12-94.

Muñoz Tapia Ramiro
Quispe Suro Francisco
Chavez Lepayé Hector
Limaqui Francisco
Martilla Eguita Armando
Cuevas Mendoza Remberto
Torres Salinas Gregorio
Lizaso Flores Lucio
Núñez M. Julián
Patoz Aviles Willy
Paredes Quisbert Pascual
Pérez Lizasoaga David
Beltrán Fernández José David

La Paz, 21 de septiembre de 1995

La Paz-El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 22 de septiembre de 1995

En Alto Lima 4ta. Sección

Autoridades se olvidaron de los estudiantes

Más de 150 alumnos pasan clases en bancos hechos por sus padres.- Una escuela fiscal privatizada.- Hasta la Federación de Padres de Familia les da la espalda.- No se asignan ítems hasta la fecha.-



Alumnos del primer curso básico en sus clases condiciones

Por Julio Mamani Conde
Los padres de familia de la Unidad Educativa "Rhytistas" de la Zona de Alto Lima. Cuarta Sección, hicieron todo lo posible para que de los labios de los pequeños escolares brote una leve sonrisa en el "Día del Estudiante". Si bien en el patio de tierra rodeado por un muro de adobes desgastados por el tiempo, las lluvias y los vientos, bailaron en fundidos en sus guardapolvos percuchados, no comprendían por qué hasta ahora no pueden pasar clases en pupitres que otorga el Estado.

Con la finalidad de que los niños no corran riesgo por accidentes de tránsito y otras emergencias, los vecinos de la mencionada zona situada detrás de las fabricas Calamina Boliviana (CALBOL), Hormet y S. Bustos, decidieron construir con sus aportes un establecimiento escolar en ese lugar. Para hacer realidad ese proyecto no escatimaron esfuerzos, ya que pisaron barro para elaborar adobes para la construcción del cerco perimetral del terreno de la escuela.

Tras trámites que fueron realizados ante diferentes autoridades, la Corporación Regional de Desarrollo de la Paz (CORDEPAZ) decidió construir tres aulas que fueron entregadas para que a partir de febrero de este año funcione el establecimiento educativo.

Los DISCURSOS
Las autoridades que asistieron, de acuerdo con el informe de los 150 escolares de la Zona Alto Lima. Cuarta Sección, está hecha por sus padres. Pese a los compromisos de las autoridades hasta ahora no llegó ni un solo pupitre a esa escuela.

UNA ESCUELA "PAGANTE"
De acuerdo con el informe de Fortunato Ninas, director encargado del mencionado establecimiento escolar, los padres de familia pagan todos los meses 10 bolivianos que se destinan al pago de

haber de los cuatro profesores provisionales y a gastos de mantenimiento y adquisición de material didáctico. Cuatro jóvenes chilenos que viven en el hogar de los alumnos pasan clases en una casa particular ubicada al lado de la escuela.

COMPROMISO Y ESPALDA

Por su parte, el dirigente de la Junta de Vecinos de dicha zona, Toribio López, informó que la Participación Popular se comprometió a entregar pupitres y construir nuevas aulas para ese establecimiento mediante la Federación de Padres de Familia de Alto Lima. Sin embargo, en los últimos días el presidente de esa federación, Celso Averaga, anunció que no se canalizarán esas obras a vista de que no asistieron al seminario de capacitación, "he ofrecido a dialogar, hasta siempre me ha negado", dijo.

EN EL ALTO

En la ciudad de El Alto, mayor parte de los establecimientos educativos comenzó a funcionar como Unidad Educativa Popular, en vista de que fueron construidos con el aporte de los vecinos tanto en mano de obra como en aportes para pagar a profesores provisionales.

En la transferencia de los cables eléctricos, en el marco de la Ley de Participación Popular, establecimiento que los locales están casi en "ruinas". De las 84 escuelas que entregó el Estado a comuna, 72 cuentan con plan de infraestructura y solo 14 están inscritas en Derechos Reales.



REQUERIMIENTO DE MATERIALES Nº A-19/95

(SISTEMA DE TELEMEDICION)

La Cooperativa Rural de Electrificación Ltda., invita a las Empresas especializadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión de:

UN SISTEMA DE TELEMEDICION

Los interesados podrán recabar los pliegos de especificaciones técnicas y requisitos administrativos, del Departamento de Suministro de Materiales de CRE, en Calle Honduras, esquina Avenida Busch, previo depósito en Sección Caja de Bs. 200.00.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría del Departamento de Suministro de Materiales, hasta el día 13 de octubre del presente año, a horas 11:00.

REQUERIMIENTO DE MATERIALES Nº A-20/95 (MEDIDORES DE ENERGIA ELECTRICA)

La Cooperativa Rural de Electrificación Ltda., invita a las Empresas especializadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión de:

2 ITEM MEDIDORES DE ENERGIA ELECTRICA, MONOFASICOS Y TRIFASICOS.

Los interesados podrán recabar los pliegos de especificaciones técnicas y requisitos administrativos, del Departamento de Suministro de Materiales de CRE, en Calle Honduras, esquina Avenida Busch, previo depósito en Sección Caja de Bs. 200.00.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría del Departamento de Suministro de Materiales, hasta el día 17 de octubre del presente año, a horas 11:00.

REQUERIMIENTO DE SERVICIOS Nº S-14/95 (AUDITORIA EXTERNA GESTION 1995) AMPLIACION DE PLAZO

La Cooperativa Rural de Electrificación Ltda., comunica a las empresas interesadas en presentar propuestas para realizar los trabajos de:

AUDITORIA EXTERNA POR LA GESTION QUE CONCLUYE EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995.

Que el plazo para la presentación de propuestas, ha sido ampliada hasta el día 27 de septiembre del presente año a horas 11:00.

Santa Cruz, 20 de septiembre de 1995

EMERGENCIA 36-0066



PILOTO 36-7777

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE CHAYANTA

CONVOCATORIA 01/95

La Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta capital de la segunda sección de la Provincia Bustillos del Departamento de Potosí, convoca a empresas constructoras y personas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para las siguientes construcciones:

PROYECTO: CONSTRUCCION CANCHAS POLIFUNCIONALES DE:

Aymaya Chayanta Coataca Entre Rios Llañagülla

PROYECTO: MURO PERIMETRAL HOSPITAL CHAYANTA

PROYECTO: SALON DE ACTOS AYMAYA

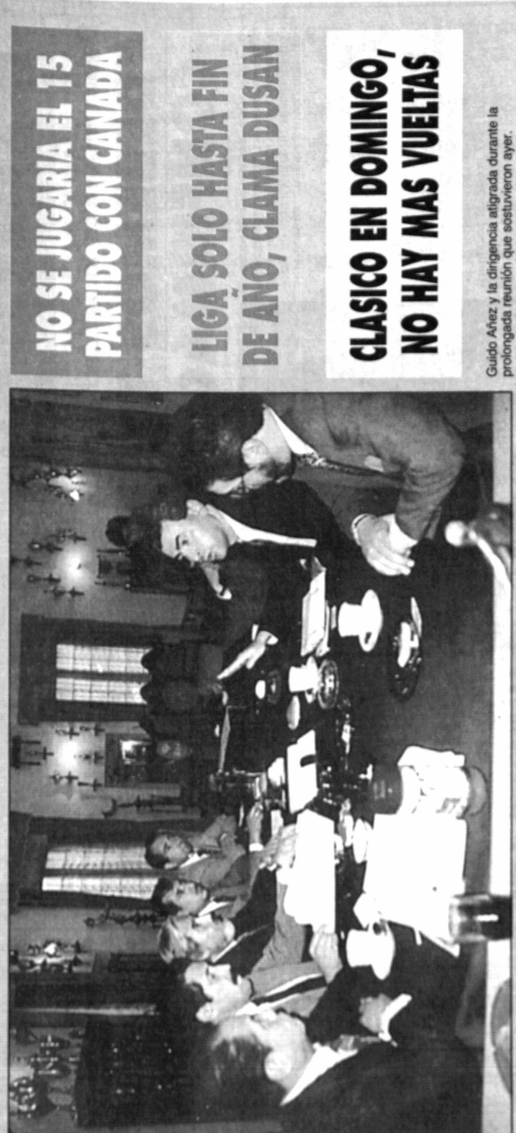
Los pliegos de especificaciones y términos de referencia podrán ser adquiridos en la H. Alcaldía de Chayanta previo pago de:

50 Bs.
100 Bs.
100 Bs.

Las propuestas serán recibidas en la H. Alcaldía Municipal de Chayanta hasta el día 30 de septiembre del presente año, hasta Hrs. 18:00.

Chayanta, 30 de agosto de 1995

BOLIVIA PROPONE: PRIMERO EL LLANO, DESPUES LA ALTURA



**NO SE JUGARIA EL 15
PARTIDO CON CANADA**

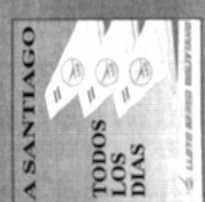
**LIGA SOLO HASTA FIN
DE AÑO, CLAMA DUSAN**

**CLASICO EN DOMINGO,
NO HAY MAS VUELTAS**

Guido Añez y la dirigencia atargada durante la prolongada reunión que sostuvieron ayer.



PRESENCIA del Deporte



La Paz, viernes 22 de septiembre de 1995

Para tomar nota

- En el estadio principal de la ciudad de La Paz, se celebró el primer partido de la temporada de fútbol profesional. El equipo local, el Club Bolívar, se enfrentó al equipo visitante, el Club Atlético Tucumán. El partido terminó con un empate a cero goles.
- El presidente de la Asociación de Fútbol Profesional (AFP), Guido Añez, anunció que el próximo partido de la temporada se celebrará el domingo 24 de septiembre.
- El equipo local, el Club Bolívar, se enfrentó al equipo visitante, el Club Atlético Tucumán. El partido terminó con un empate a cero goles.
- El presidente de la Asociación de Fútbol Profesional (AFP), Guido Añez, anunció que el próximo partido de la temporada se celebrará el domingo 24 de septiembre.
- El equipo local, el Club Bolívar, se enfrentó al equipo visitante, el Club Atlético Tucumán. El partido terminó con un empate a cero goles.
- El presidente de la Asociación de Fútbol Profesional (AFP), Guido Añez, anunció que el próximo partido de la temporada se celebrará el domingo 24 de septiembre.

Cambio de casco

RIO DE JANEIRO, 21 (ANSA). La Secretaría Municipal de Deportes de Río de Janeiro preside hoy el cambio del casco verdadero de Ayrton Senna por una réplica en resina sintética, en la escuela que perpetúa la memoria del corredor en una plaza de Río de Janeiro.

Senna, tras haber estado en el santuario de la ciudad, fue trasladado al estadio de la ciudad de Jurema, donde se celebró el cambio de casco. El casco verdadero de Ayrton Senna fue sustituido por una réplica en resina sintética.

"Mejor que Batli y Balbo"

ROMA, 21 (ANSA). La actuación del jugador argentino Ariel Ortega en el partido que la selección albiverde ganó por 3-1 ante España en Madrid, motivo hoy amplios elogios de la prensa italiana. El jugador argentino, quien jugó en la posición de centrocampista, fue el autor de los dos goles que le dieron la victoria a la selección argentina.

Ortega, quien jugó en la posición de centrocampista, fue el autor de los dos goles que le dieron la victoria a la selección argentina.

Hinchas derriban pared

SEP 21 (Reuters). Una multitud de hinchas de fútbol derribó una pared de un estadio brasileño durante un partido de fútbol. Los hinchas, que pertenecían al equipo local, se enfrentaron a los hinchas del equipo visitante. El partido terminó con un empate a cero goles.

En este día...

22

VACAFLO, MIGUEL ANGEL. Futbolista que jugó en los plantíes de Blooming, Cebón y San José.

VIDANDEZ, JOSE FERNANDEZ. Jugador de voleibol nacido en La Paz.

WIEHUCHTER, WILLY. Dirigente pacheco del deporte ecuatoriano.

DE LOS ANIVERSARIOS MONDALES:

RONALDO: Joven y brillante figura del fútbol brasileño. Juega en el PSV Eindhoven de Holanda. Integró la selección brasileña en la tetra campeonato mundial y la que participó en la reciente Copa América.

FELIX SAVON: Decepcionado pugilista cubano, fue campeón olímpico en 1992.

NELSON ANTONIO TAPIA: Arquero chileno del Temuco.

DAVID CARLOS BISCONTI: Futbolista argentino en Japón.

MONICA CUNHA: Voleibolista brasileña.

STEFAN REHN: Futbolista suco de la selección de su país en el Mundial y del club Göteborg.

"Castigo ejemplar"

PARIS, 21 SEP (EFE). El diario deportivo francés "L'Equipe" calificó de "castigo ejemplar" la sanción impuesta al jugador argentino Ariel Ortega por haber estado en la tribuna durante el partido de fútbol que la selección albiverde ganó por 3-1 ante España en Madrid.

Ortega, quien jugó en la posición de centrocampista, fue el autor de los dos goles que le dieron la victoria a la selección argentina.

O A LA ALTURA

UEFA RECLAMA PROXIMA PRESIDENCIA DE FIFA

Opotio (Portugal), 21 sep (EFE). La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) reclama para la próxima presidencia de la FIFA el puesto de representante a Europa, afirmó hoy en Oporto el titular de aquel organismo, el sueco Lennart Johansson.

El brasileño João Havelange, que lleva 21 años al frente de la FIFA, finaliza su actual mandato en 1998. La estructura de la FIFA, al igual que la organización de los mundiales de fútbol y la de la EX Cup de fútbol, son competencia de la FIFA y no de las federaciones nacionales que integran la UEFA.

El titular de la UEFA presentó dos documentos, "Visión I" sobre la FIFA y los campeonatos mundiales de fútbol, y "Visión II", sobre los aspectos financieros de las federaciones nacionales.

"Todos las federaciones han manifestado su acuerdo sobre la revisión planteada", declaró Johansson al concluir la conferencia.

"Estamos en condiciones de iniciar un período de discusiones fructíferas con la FIFA", añadió el titular de la UEFA.

El documento "Visión I", que junto con el otro fue enviado a la FIFA, propone reorganizar las "reglas democráticas" de esta organización, así como el reparto de los ingresos que genere cada celebración de la Copa del Mundo del fútbol.

Aunque no se introducen cambios en las funciones de FIFA, el documento propone que se eliminen las federaciones que no se alicen maltratar el papel de las asociaciones nacionales.

"Visión I" propone cambios en la presidencia de la FIFA, pero en esta conferencia se rechazó la propuesta de un ejecutivo colegiado semejante al del gobierno federal suizo, cuya titularidad rotaría cada cuatro años.

Según el documento, las federaciones deberían tener el mismo número de representantes en la FIFA que el número de confederaciones de fútbol a solo cuatro: Europa, África, Asia (incluida Oceanía) y América (incluyendo las regiones Norte, Central y Sur).

La propuesta de reunir Asia y Oceanía ha sido descartada, indicó el presidente de la UEFA, que definió esta IX Conferencia como "la más fructífera de las que se han celebrado hasta la fecha".

Algo más sobre la posible candidatura para suceder a João Havelange, el presidente de la UEFA, indicó que no lo deseaba especialmente, pero que lo consideraría "si fuerte necesario".

PASSARELLA ELUDE A LA PRENSA Y PIENSA EN JUICIO A TINELLI

A su retorno a Buenos Aires

exiguas de Passarella titulado hoy que "La Argentina de cabellón cortos es derrotada por España".

Pocos aceptaron la explicación de Passarella respecto de su última performance en la selección del mundial de Brasil, donde se quedó sin haber quedado afuera del equipo por negarse a recortar sus cabellos.

La severidad del técnico también en ahora objeto de burla en un popular programa "Vidomach", que comenta los errores de los jugadores de la selección.

Tinelli, quien Passarella estudia intentar darle un puesto, según dice hoy Diario Popular.

En ese programa, un personaje que parodia a Passarella saluda a sus seguidores, pero se refiere a sus seguidores como "burladores", "estudiantes militares", como si la concentración de su equipo fuera un cuartel.

El ex capitán de la selección argentina que ganó el Mundial de 1978 y exotico técnico de River Plate comenzó a perder su buena estrella cuando Argentina fue eliminada por Uruguay en la semifinal de la Copa del Mundo de 1982.

América, en la que sufrió una derrota humillante frente a Estados Unidos, en julio pasado en Uruguay.

Herald trionfó con el revés de ayer en Madrid y las guay.



Daniel Passarella

FUTBOL ARGENTINO ATRAVIESA RACHA ADVERSA SIN PRECEDENTES



Boca eliminado por Olimpia de la Supercopa. Una de las derrota sufridas por el fútbol argentino en los últimos días.

Buenos Aires, 21 (ANSA). A pesar de haber asumido el cargo, el técnico del seleccionado de fútbol de Argentina, Daniel Passarella, que le faltaba el apoyo casi unánime de aficionados y prensa, recibe hoy burlas, ironías y críticas verbales por su actuación en la selección de fútbol de Buenos Aires, título con una decena de los jugadores que ayer perdieron 2-1 ante España en Madrid, con una actuación que provocó un durísimo título del diario "Crítica".

El título de "crítico" que los periodistas le atribuyen a Passarella.

Además de las críticas, el técnico, cuya personalidad parecía conciliar elogios y hasta apoyo de la clase política y empresarial, afronta hoy burlas y portada al semanario.

Solo fútbol.

Allí aparecen supuestos integrantes de la selección argentina con la misma semblanza, todos rubios, bien parecidos y altos, casi el prototipo argentino de jugador de fútbol.

Hasta el día en que jugadores argentinos se enfrentaron a la selección de Uruguay.

Herald trionfó con el revés de ayer en Madrid y las guay.

Buenos Aires, 21 sep (EFE). El fútbol argentino atraviesa una racha adversa sin precedentes, eliminada por penaliz frente a Brasil en los cuartos de final de la Copa del Mundo de 1982.

En la actualidad, la selección argentina ha sufrido una racha de derrotas que la prensa argentina ha calificado como decepcionante.

El Estudiantes de La Plata, eliminado por los penales de la selección argentina, se enfrentó a la selección de Uruguay en el partido de ida de la Supercopa, pero en el de ida había caído por 4-0 y se despidió del campeonato.

La eliminación de Boca Juniors se produjo como consecuencia de los revés sufrido por la selección argentina en el partido de ida de la Supercopa, pero en el de ida había caído por 1-1 y la derrota por 1-2 frente al Olimpia paraguayo.

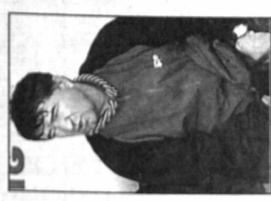
El domingo pasado el Sun Lorenzo aprovechó el receso del torneo "Cláusula" de la Primera División y jugó un partido amistoso con el equipo de Chile, que perdió por 4-0.

El fútbol argentino ha caído internacionalmente como consecuencia del pobre rendimiento de sus equipos en los torneos locales, según la opinión de la prensa deportiva.

La selección argentina, que en la Copa América fue superada por Estados Unidos con un contundente 3-0 y quedó

Draskovic y el torneo ligero

O TERMINA EN DICIEMBRE, O SE PRODUCE UN SUICIDIO



Dusan Draskovic.

El seleccionador nacional Draskovic cree que es factible que el torneo de la Liga de la presente temporada termine en diciembre, porque lo contrario — dijo — sería un suicidio.

El entrenador, que ayer retornó del interior, después de visitar Cobija y Santa Cruz, advirtió que se acerca "un gran problema" para nuestro fútbol si las eliminatorias sudamericanas para la Mundial de Francia continúan en mes de agosto.

"Los jugadores no tendrán tiempo de descansar, y si acaso el torneo se extiende hasta enero y para colmo en febrero comienza la primera fase de la Copa Libertadores".

Comentó que se reunió con algunos dirigentes con quienes se ha hablado de una posibilidad de terminar el certamen en diciembre, así los jugadores tendrían incluso un descanso, lo mínimo que requieren para comenzar otra vez sus actividades.

"Todos tenemos que ponerle el hombro a esto, porque de lo contrario vamos a sucumbirnos", enfatizó.

BOLIVAR. LA BASE. En lo que respecta a algunos partidos del torneo a fin de tener un ídolo cabal de lo que nuestros países arroja en materia de jugadores con opción de ser convocados, puntualizó que Bolívar "sigue siendo la base" y anticipó que llamará "a varios jugadores" de la "Academia".

Dusan Draskovic.

el partido entre Destroyers y Real.

No indicó cuándo se producirá la primera convocatoria y anticipó que serán veinte o veintidós los llamados. Apuntó que para el partido frente a Canadá le tiene sin cuidado que no puedan venir jugadores del exterior, "pero para los encuentros con Corea me gustaría contar con algunos, sino con todos", puntualizó.

Draskovic, que de Bolívar "saldrá la base, a no ser que en los partidos que voy a ver haya jugadores que tengan opción".

JUVENILES. Dusan Draskovic manifestó que en materia de juveniles nuevo fútbol tiene buenos valores.

Consultado sobre su presencia en Cobija, dijo que "técnicamente hay chicos con gran calidad, aunque físicamente no tienen el nivel de otros países".

Habría gente — acotó — a la que llamaremos si es necesario, conformar una selección Sub-20.

En lo que respecta a jugadores jóvenes de veinte años que actúan en el fútbol profesional, Draskovic dijo que "hay buenos jugadores" mencionando a Pizarro y Peña, de Bolívar, que — dijo — incluso pueden tener posibilidades de estar en la selección Sub-23.

Draskovic viajará el domingo a Santa Cruz, donde observará el partido entre Destroyers y Real.

BAUTIZARAN MASCOTA A LA VUELTA DE ASUNCION



La mascota que espera nombre.

A la vuelta de Asunción, la Federación Boliviana de Fútbol y la Comisión Nacional Organizadora definirá el nombre de la mascota de la Copa América de 1987.

La información fue proporcionada ayer por el asesor de la presidencia de la Federación, el periodista Remberto Echavarría, indicó que "de momento no hay nada, solamente que se trata de un gato muy estilizado, pero su nombre se conocerá recién cuando retornen los dirigentes de Paraguay".

Agregó que posiblemente la figura de la mascota sufra todavía "algunas variaciones", de manera que se constituya en una bonita expresión que identifique este torneo.

El gato que lleva el dossier está vestido con la indumentaria de la selección nacional, está pateando una pelota y está guiñando un ojo.

"Eso sí, el gato es definitivamente la mascota", puntualizó Echavarría, quien expresó que seguramente la próxima semana se hará conocer incluso los motivos que impulsaron a la Federación a optar por este animalito para identificar la Copa del '87.

REALIDAD. Con relación al contenido del dossier, el informante señaló que "ya a mostrar toda la realidad sobre las condiciones que presentan tanto estados como ciudades que acogerían el campeonato".

Aseguran dirigentes de "santos"

"OCHOAIZPUR PUEDE JUGAR EL DOMINGO"

MONASTERIO INICIARA JUICIO A SAN JOSE

Oruro, 21 (PRESENCIA) por Walter Barrios A. Fernando Ochoaizpur parece actuar en San José el domingo como entrenador a Wilstermann, indicando dirigentes del club la intención de ir a Bernabéu ante información que circula en varios medios de prensa del país.

Adolfo Lira, secretario general de esta entidad dijo la liga o remitir una nota a San José, donde hacen conocer el auto de concesión de apelación, la nota es firmada por Benjamin Sampedro y Guido Ariz, dirigentes de la Liga.

El equipo "santo" hizo fútbol hoy en la cancha del estadio Bernabéu, no participaron de la misma Freddy Cossio y Eduardo Villegas por lesión.

Cossio tiene haina en el metatarsiano derecho y Villegas distensión del ligamento medial derecho. Villegas estuvieron en la cancha, Cossio rotando y Villegas observando el trabajo de sus compañeros.

REAPARECEN

En el enfrentamiento se usó la inclusión de Domingas Cuercia y Juan Carlos Daza, en el posible equipo titular. El estratega "Cata" Roque aún no tiene definida la plantilla, pero señala que no habrá mayores novedades en relación a la conformación

que actuó el pasado domingo cuando ganaron a Cacha.

En la práctica de hoy se vio que todos los jugadores están cumpliendo con disciplina el trabajo impuesto por el cuerpo técnico.

CLASICO

Sobre el partido comentaron que es un clásico nacional, que tiene gran importancia para los dos plantel.

Wilstermann evoluciona por su victoria sobre Real en Santa Cruz. Trata de llevarse puntos de Oruro por eso los "santos" están concientes de su responsabilidad y confían en conseguir un buen resultado.

EXTRADADOS

Los dirigentes informaron que a partir de este viernes se pondrán a la venta 20.000 entradas, la preferencia vale 12 bolivianos, 9 la general, 6 la curva sur y 5 la norte.

Descendió Aduana Delicias

REAL POTOSI, NUEVO CAMPEON POTOSINO

En la final derrotó a Litoral por 3-1

Potosí, 21 (PRESENCIA) por Oscar Revilla C. Al cumplirse hoy la quinta fecha de la segunda rueda y cuando faltan aún dos para la culminación del torneo "Mario Mercado", la representación de Real Potosí se coronó campeón del fútbol potosino (Primera A) al derrotar al plantel de Litoral por el marcador de 3 goles contra 1.

Con esta victoria el plantel realista sumó 30 puntos inabarcables por cualquiera de los dos plantel que le sucediera, vale decir Litoral y Universitario, que en el momento cuentan con 22 y 19 unidades respectivamente.

Los goles del plantel ganador fueron anotados por Saturnino Flores a los 5 minutos, Roberto Escalera a los 29 y Roberto Silva a los 76; el descuento para el plantel litoral llegó por mediación de Hector Arias cuando transcurran los 88 minutos del partido.

En el otro lado de la medalla se encuentra la representación de Adhiana Delicias, plantel que luego de perder en la víspera, frente a Municipal por 6 goles contra 1, prácticamente



Jorge Monasterio. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

AURORA EN BUSCA DE UN "y"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA, por Manuel Herrera. Aurora que desea encasar el torneo nacional

Simón Bolívar con un plantel capaz de llegar al título y centrifugando ya su potencial o extraligero. Sus dirigentes, según se especula, está en busca de un jugador de primera línea para incorporarse al club.

El plantel ha sido sometido a un intenso entrenamiento bajo la dirección de Johnny Bernabé, quien está optimista por el buen rendimiento de sus jugadores, habiendo solicitado a la dirigencia programar hasta tres encuentros de preparación frente a equipos de mayor nivel futbolístico que el que se practica en la Asociación.

Hasta el viernes se harán estas gestiones siendo posible que el domingo próximo juegue el primer partido de preparación en el Capatzen, que no tiene programación de la Liga.



Johnny Bernabé

"RETORNO CON LAS MISMAS GANAS DE ANTES": VARGAS

Independiente cambió de entrenador

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA, por Manuel Herrera. El futbolista Jorge

Farfán Porcelán, "el Viejo", no tiene ganas de seguir y con el propósito de conseguir un nuevo desafío, se ha comprometido por el equipo de instrucción de la instrucción. Este nuevo desafío que hoy por hoy a él le interesa es el de ser el entrenador de los jugadores de la selección de fútbol.

El tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.

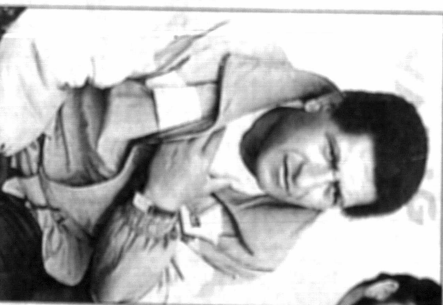
Al tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.

Al tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.

Al tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.

Al tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.

Al tiempo de anunciar que llevará adelante la acción judicial, dijo que probablemente irá a viajar en los próximos días a Trinidad para encontrarse con el equipo de la Universidad, que se acerca a participar en la Liga y como la reglamentación se lo permite, casi con seguridad que continuará su carrera futbolística en ese equipo.



Carlos Vargas. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

Independiente cambió de entrenador. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

Independiente cambió de entrenador. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

Independiente cambió de entrenador. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

Independiente cambió de entrenador. El jugador anuncia que le seguirá juco a San José de Oruro.

GUABIRA SE QUEDO SIN DT

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. Sorpresivamente Juan Carlos Carroli

anunció que no seguirá dirigiendo al equipo de Guabira, al no haberse concretado el acuerdo económico al que llegó semanas atrás, cuando decidió irse a su país.

Carroli, que volvió la semana pasada y resumió su labor al frente del plantel rojo el martes próximo pasado, dijo que los dirigentes de Guabira le notificaron que no estaban en condiciones de cumplir el acuerdo y esto implica, según el técnico, que se marcha.

"Me voy tranquilo, aquí no hay polémica ni nada por el estilo, lamentablemente un convenio no se concretó y en consecuencia solo queda marcharse. Creo que fue un ciclo bueno, el equipo clasificó al hexagonal final, hay una base sólida con muchos jugadores jóvenes y por eso considero que el trabajo ha sido bueno", anunció.

Luego dijo que también ha sido una buena experiencia, especialmente el haber conocido un país tan lindo y con gente tan cariñosos.



Juan Carroli. Se va otra vez

En Wilster SE RECUPERO Y VUELVE ANGOLA

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). Por Manuel Herrera. El árbitro del club Wilstermann

Demetrio "Donato" Angulo se recupera de la lesión de su tobillo derecho con el propósito de estar enfrentando el plantel que el domingo próximo enfrentará a San José en su reducida de Oruro.

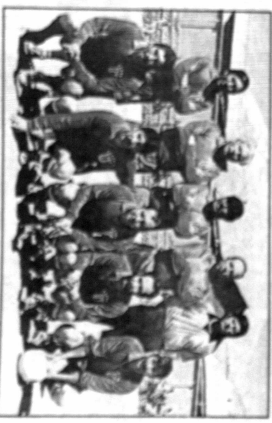
Los miembros de la Comisión Médica trabajaron con mucha decisión a fin de recuperarlo al momento de jugar el partido "aviso", a fin de recuperar los siete puntos perdidos como local y que lo situaban en una posición difícil en el campeonato de la Liga.

El trabajo de hoy, bajo la dirección de Salvador Ubaldo Roa se cumplió en un solo turno haciendo fútbol en la cancha de la P.L. frente a un combinado de esa empresa estatal.

Más que el resultado, porque el encuentro tuvo muchos intervalos para corregir tácticas y estrategias, intereso al cuerpo técnico el entendimiento entre los jugadores, la comprensión del sistema a cumplir frente a los "santos" y aprovechar todas las oportunidades de gol que se presenten.

Mañana viernes se cumplirá los entrenamientos en doble turno a fin de lograr la definición de los once jugadores que ingresarán al campo de juego para enfrentar al elenco mirino, pero básicamente, dijo Roa, estará basado en el plantel que le ganó a Real Santa Cruz.

TROFEO MUTUAL PARA INGENIEROS



Potosí, 17 (PRESENCIA, por Oscar Revilla C. En un sorteo alio cumplido en instalaciones de la Asociación de Fútbol Potosí, la Mutual de ex-jugadores de fútbol campeón de esta ciudad procedió a realizar la premiación a los campeones del torneo oficial de la gestión de 1995.

El equipo de Ingenieros Universitario (fútbol) recibió un hermoso trofeo de manos de Roberto Bobadaza, dirigente de la Mutual como testimonio de haber logrado el campeonato.

Posteriormente se entregó trofeo al equipo subcampeón, el plantel de Estrella Roja y a Hilgadol Playera y Real por haber empatado en el tercer puesto.

También se hicieron merecidos a medallas los jugadores de la Selección y Mario Buitrago como jugadores por el apoyo al ganador del campeonato. José Luis Martí, delegado más cumplido, veniendo, Humberto Garmira y el Cerro el año Freddy Bujal, presidente de la Mutual, quien ponderó el entusiasmo de sus afiliados.